Aire acondicionado

Manual de usuario/ Manual de instalación/ Manual de mando a distancia

AR40H09C1AMNEU AR40H12C1AMNEU AR40H18C1AMNEU
AR40H24C1AMNEU AR40H09C1BMNEU AR40H12C1BMNEU

- Gracias por comprar este equipo de aire acondicionado de Samsung.
- Antes de utilizar su unidad, lea este manual detenidamente y guárdelo para consultas futuras.



SAMSUNG

Contenidos

Precauciones de Seguridad 03

Manual de Usuario

Especificaciones y Funciones de Unidad 09

1. Visualización de unidad interior 09
2. Temperatura de funcionamiento 10
3. Otras funciones 11
4. Configurar ángulo de flujo de aire 12
5. Operación manual (Sin mando a distancia) 12

Cuidado y Mantenimiento 13

Resolución de Problemas 15



Manual de Instalación

Accesorios 18

Resumen de Instalación - Unidad Interior 19

Partes de Unidad 20

Instalación de Unidad Interior 21

1. Seleccionar la ubicación de instalación 21
2. Fijar la placa de montaje a la pared 21
3. Perforar un agujero en la pared para la tubería de conexión 22
4. Preparar las tuberías de refrigerante 23
5. Conectar la manguera de drenaje 23
6. Conectar los cables de señal y de alimentación 24
7. Enrollar tuberías y cables 25
8. Instalar la unidad interior 26

Instalación de Unidad Exterior 27

1. Seleccionar la ubicación de instalación 27
2. Instalar la junta de drenaje 28
3. Anclar la unidad exterior 28
4. Conectar los cables de señal y de alimentación 30

Conexión de las Tuberías de Refrigerante 31

A. Nota sobre la Longitud del Tubo 31
B. Instrucciones de Conexión - Tuberías de Refrigerante 31
   1. Cortar los tubos 31
   2. Retirar rebabas 32
   3. Ensanchar los extremos de los tubos 32
   4. Conectar tubos 32

Evacuación de Aire 34

1. Instrucciones de Evacuación 34
2. Nota sobre Añadir Refrigerante 35

Revisiones de Fugas Eléctricas y de Gas 36

Prueba de Funcionamiento 37

Embalaje y desembalaje de la unidad 38

Información de seguridad

⚠ADVERTENCIA: lea este manual

Lea y respete toda la información y las instrucciones de seguridad antes de la instalación, el uso o el mantenimiento de este aparato. La instalación, el uso o el mantenimiento incorrectos de este aparato pueden provocar la muerte, lesiones graves o daños materiales. Conserve estas instrucciones con este aparato. Este manual está sujeto a cambios. Para obtener la versión más reciente, visite www.samsung.com.

Debido a que las instrucciones de este manual se aplican a varios modelos, las características de su aire acondicionado pueden diferir ligeramente de las descritas. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con su proveedor de servicios o visite www.samsung.com.

Avisos y notas

Para llamar su atención hacia los mensajes de seguridad y la información resaltada, utilizamos los siguientes avisos y notas en este manual:

⚠ ADVERTENCIA

Riesgos o prácticas poco seguras que pueden provocar lesiones personales graves o la muerte.

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgos o prácticas poco seguras que pueden provocar lesiones personales menores o daños materiales.

IMPORTANTE

Información de especial interés

NOTA

Información complementaria que puede ser útil

GENERAL

Este aparato no ha sido diseñado para su uso por parte de personas (incluidos niños) que tengan reducidas sus capacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que estén bajo supervisión o hayan sido instruidos en el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Para el uso en Europa : Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimiento, si están bajo supervisión o han sido instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los peligros implicados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben llevar a cabo las tareas de limpieza y mantenimiento sin supervisión.

IMPORTANTE

Este producto, para cumplir con su función antimicrobiana, ha sido tratado con la sustancia biocida de zeolita de plata y cinc.

Información de seguridad

INSTALACIÓN

⚠ ADVERTENCIA

Utilice un cable de alimentación con las mismas especificaciones eléctricas que este producto (o superiores) y emplee el cable de alimentación solamente para este dispositivo. Asimismo, no utilice un cable de prolongación.

- La prolongación del cable de alimentación podría ocasionar descargas eléctricas o fuego.
- No utilice un transformador eléctrico. Esto podría ocasionar descargas eléctricas o fuego.
- Si la tensión, la frecuencia o la corriente nominal son diferentes, podría producirse fuego.

La instalación de este aparato debe ser realizada por un técnico o una empresa de servicios cualificados. No intente instalar el aire acondicionado por su cuenta.

- De lo contrario, pueden producirse descargas eléctricas, fuego, explosiones, problemas con el producto o lesiones, además de que la garantía del producto instalado puede quedar anulada.

Instale un interruptor de aislamiento junto al aire acondicionado (pero no en los paneles del aire acondicionado) y al disyuntor dedicado al aire acondicionado.

- De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas o fuego.

Fije la unidad exterior firmemente de manera que la parte eléctrica no quede expuesta.

- De lo contrario, se pueden producir descargas eléctricas, fuego, explosiones o problemas con el producto.

No instale este aparato cerca de un calefactor ni de material inflamable. No instale este aparato en lugares húmedos, grasientos o con polvo, ni en lugares expuestos a la luz solar directa y al agua (o lluvia). No instale este aparato en un lugar donde pueda haber fugas de gas.

- Esto podría ocasionar descargas eléctricas o fuego.

Nunca instale la unidad exterior en un lugar como una pared exterior alta donde se pueda caer.

- Si la unidad exterior se cae, puede provocar lesiones, muerte o daños materiales.

Este dispositivo debe estar bien conectado a tierra. No conecte el dispositivo a tierra mediante una tubería de gas, una tubería plástica de agua o una línea telefónica.

- De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas, fuego y explosiones.
- Asegúrese de utilizar un tomacorriente conectado a tierra.

El producto debe almacenarse en una habitación que no tenga fuentes de ignición (por ejemplo, llamas expuestas, estufas de gas, calentadores eléctricos, etc.).

- Tenga en cuenta que el refrigerante no emite ningún olor.

⚠ PRECAUCIÓN

Cubra el aire acondicionado con una bolsa de PE tras la instalación y retírela cuando vaya a utilizarlo.
Instale el aparato sobre un suelo nivelado y duro que pueda soportar su peso.

- De lo contrario, se pueden producir vibraciones anormales, ruido o problemas con el producto.

Instale el tubo de drenaje de manera adecuada para que el agua salga correctamente.

- De lo contrario, se pueden producir inundaciones y daños materiales. Evite el drenaje en las tuberías de desagüe, ya que pueden surgir malos olores en el futuro.

Información de seguridad

Al instalar la unidad exterior, asegúrese de conectar el tubo de drenaje de manera que drene correctamente.

- El agua generada durante la calefacción por parte de la unidad exterior puede desbordarse y provocar daños materiales. Particularmente en invierno, si cae un bloque de hielo, puede provocar lesiones, muerte o daños materiales.

No instale el producto en un lugar en el que se necesite un termohigrostato (por ejemplo, una sala de servidores, de maquinaria, de ordenadores, etc.)

- Tales lugares no garantizan las condiciones de funcionamiento necesarias para el producto, por lo que su rendimiento puede ser insuficiente.

ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

⚠ ADVERTENCIA

En caso daños en el disyuntor, póngase en contacto con el centro de servicio más cercano.

No tire del cable de alimentación ni lo doble en exceso. No lo retuerza ni lo anude. No enganche el cable de alimentación a ningún objeto metálico, no ubique objetos pesados encima del cable, no inserte el cable de alimentación entre objetos, ni lo meta dentro del espacio situado en la parte posterior del dispositivo.

- Esto podría ocasionar descargas eléctricas o fuego.

Para evitar cualquier peligro, en caso de que el cable de alimentación esté dañado, la sustitución debe realizarla el fabricante, el agente de mantenimiento o una persona con cualificación similar.

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando no vaya a utilizar el aire acondicionado durante un largo periodo de tiempo o si hay una tormenta eléctrica, desconecte la alimentación mediante el disyuntor.

- De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas o fuego.

USO

⚠ ADVERTENCIA

Si el aparato se inunda, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.

- De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas o fuego.

Si el dispositivo genera mucho ruido, produce humo o huele a quemado, corte la alimentación eléctrica de inmediato y póngase en contacto con el centro de servicio más cercano.

- De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas o fuego.

Si el aire acondicionado funciona mal o necesita reparación, apáguelo de inmediato y desconecte todo el sistema eléctrico. Después póngase en contacto con personal de servicio autorizado.

En caso de que haya una fuga de gas (como gas propano, gas LP, etc.), ventile el área inmediatamente sin tocar el cable de alimentación. No toque el dispositivo ni el cable de alimentación.

- No utilice un ventilador para ventilar el área.
- Si se genera una chispa, podrían producirse una explosión o fuego.

Información de seguridad

Para volver a instalar el aire acondicionado, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.

- De lo contrario, pueden producirse problemas con el producto, fugas de agua, descargas eléctricas o fuego.
- No se proporciona ningún servicio de entrega del producto. Si reinstala el producto en otro lugar, se cobrará una tarifa de instalación y gastos de realización de obras adicionales.
- En especial, si desea instalar el producto en un lugar inusual, como un área industrial o cerca de la costa donde estará expuesto a la sal del aire, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.

No toque el disyuntor con las manos húmedas.

- Esto podría ocasionar una descarga eléctrica.

No apague el aire acondicionado mediante el disyuntor mientras esté en funcionamiento.

- Apagar el aire acondicionado y luego volverlo a encender mediante el disyuntor podría ocasionar una chispa y provocar una descarga eléctrica o fuego.

Después de desembalar el aire acondicionado, mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños, ya que estos materiales pueden ser peligrosos para ellos.

- Si un niño se pone una bolsa sobre la cabeza, podría llegar a ahogarse.

No toque el deflector del flujo de aire con las manos o los dedos durante el funcionamiento de calefacción.

- Esto podría ocasionar descargas eléctricas o quemaduras.

No meta los dedos ni materia extraña en la entrada o salida de aire del aparato.

- Tenga mucho cuidado de que los niños no se lesionen por meter los dedos en el aparato.

No golpee el aire acondicionado ni tire de él con fuerza excesiva.

- Esto puede provocar fuego, lesiones o problemas con el producto.

No coloque objetos cerca de la unidad exterior que permitan que los niños se suban al aparato.

- Esto puede provocar graves lesiones a los niños.

No use este aire acondicionado durante largos periodos de tiempo en lugares mal ventilados ni cerca de personas con salud delicada.

- Ya que esto puede ser peligroso debido a la falta de oxígeno, abra una ventana al menos una vez por hora.

No utilice ningún medio para acelerar la operación de descongelación ni para limpiar el producto que no sean los recomendados por Samsung.

No lo perfore ni lo queme.

Tenga en cuenta que es posible que los refrigerantes no emitan ningún olor.

Si cualquier sustancia extraña, como puede ser el agua, penetra en el dispositivo, corte el suministro eléctrico y póngase en contacto con el centro de servicio más cercano.

- De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas o fuego.

No intente reparar, desmontar ni modificar el aparato por su cuenta.

- No use ningún fusible (alambre de acero, cobre etc.) distinto del fusible estándar.
- De lo contrario, se pueden producir descargas eléctricas, fuego, problemas con el producto o lesiones.

⚠ PRECAUCIÓN

No coloque objetos o dispositivos debajo de la unidad interior.

- Las gotas de agua de la unidad interior pueden ocasionar fuego o daños materiales.

Información de seguridad

Compruebe que la estructura de instalación de la unidad exterior no esté rota al menos una vez al año.

- De lo contrario, se pueden producir lesiones, muerte o daños materiales.

Para evitar lesiones, asegúrese de cambiar la dirección del deflector del flujo de aire horizontal una vez que se detenga el movimiento del deflector del flujo de aire vertical. (En caso de ajustar manualmente el flujo de aire horizontal)
Si el aire acondicionado no funciona correctamente, ya sea en refrigeración o en calefacción, existe la posibilidad de que haya una fuga de refrigerante. Si hay alguna fuga, apague el producto, ventile la habitación y póngase en contacto de inmediato con el distribuidor para que recargue el refrigerante.
El refrigerante no es nocivo. No obstante, si entra en contacto con el fuego, podría generar gases nocivos y crear riesgo de incendio.
Durante el transporte de la unidad interior, es preciso cubrir las tuberías con fijaciones para protegerlas. No mueva el producto sujetándolo por las tuberías.

- Podría provocar una fuga de gas.

No instale el producto en una embarcación o un vehículo (como una autocaravana).

- La sal, las vibraciones u otros factores del entorno podrían causar una avería del producto, una descarga eléctrica o un incendio.

No se ponga de pie encima del aparato ni coloque objetos (como ropa, velas encendidas, cigarros encendidos, platos, productos químicos, objetos metálicos, etc.) sobre él.

- Esto puede producir descargas eléctricas, fuego, problemas con el producto o lesiones.

No maneje el aparato con las manos húmedas.

- Esto podría ocasionar una descarga eléctrica.

No rocíe material volátil como insecticida en la superficie del aparato.

- Además de ser perjudicial para las personas, esto puede provocar descargas eléctricas, fuego o problemas con el producto.

No beba el agua del aire acondicionado.

- Esta agua puede ser peligrosa para el consumo humano.

No golpee, sacuda, deje caer ni intente desmontar el mando a distancia.
Cuando reemplace las pilas del mando a distancia, manténgalas fuera del alcance de los niños.

- Si un bebé ingiere pilas, póngase en contacto con un médico inmediatamente.

Cuando reemplace las pilas del mando a distancia, tenga cuidado de no dejar que el líquido de las pilas entre en contacto con su piel.

- El líquido de las pilas es perjudicial para los seres humanos.

No toque las tuberías conectadas al producto.

- Esto podría ocasionar quemaduras o lesiones.

No corte ni queme el contenedor para refrigerante ni las tuberías.
No apunte la dirección del aire hacia una chimenea o un calentador.
No use el aire acondicionado para preservar equipo de precisión, alimentos, animales, plantas o cosméticos, ni para cualquier otro propósito inusual.

- Esto podría ocasionar daños materiales.

Evite exponer directamente a las personas, animales o plantas al flujo de aire del aparato durante largos periodos.

- Esto podría provocar daños a las personas, los animales o las plantas.

Información de seguridad

LIMPIEZA

⚠ ADVERTENCIA

No limpie el aparato rociando agua directamente sobre él. No use benceno, disolvente ni alcohol para limpiar el aparato.

- Esto podría ocasionar decoloración, deformación, daños, descargas eléctricas o fuego.

Antes de limpiar, reparar o realizar tareas de mantenimiento, asegúrese de desconectar el producto de su fuente de alimentación y espere hasta que el ventilador se detenga.

- De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas o fuego.

⚠ PRECAUCIÓN

Tenga cuidado al limpiar la superficie del intercambiador de calor de la unidad exterior, ya que presenta bordes afilados.

- Esto debería hacerlo un técnico cualificado; póngase en contacto con su instalador o centro de servicio.

No limpie el interior del aire acondicionado por su cuenta.

- Para una limpieza interior del aparato, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.
- Al limpiar el filtro, consulte las descripciones de la sección «Limpieza».
- De lo contrario, podrían producirse lesiones, descargas eléctricas o fuego.
- Asegúrese de evitar lesiones debidas a los bordes afilados de la superficie cuando manipule el intercambiador de calor.



Disposición correcta de este producto (Residuos de equipos eléctricos y electrónicos)

(Aplicable en países con sistemas de recolección separados)
Esta marca en el producto, los accesorios o la literatura indica que el producto y sus accesorios electrónicos (por ejemplo, cargador, auriculares, cable USB) no deben desecharse junto con otros desechos domésticos al final de su vida laboral. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud humana por la disposición incontrolada de residuos, separe estos elementos de otros tipos de residuos y recíclelos de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales.
Los usuarios domésticos deben comunicarse con el minorista de donde compraron este producto o con la oficina del gobierno local, para obtener detalles sobre Adónde y cómo pueden llevar estos artículos para reciclarlos de manera segura para el medio ambiente.
Los usuarios comerciales deben comunicarse con su proveedor y verificar los términos y condiciones del contrato de compra. Este producto y sus accesorios electrónicos no deben mezclarse con otros desechos comerciales para su disposición.



Disposición correcta de batería en este producto

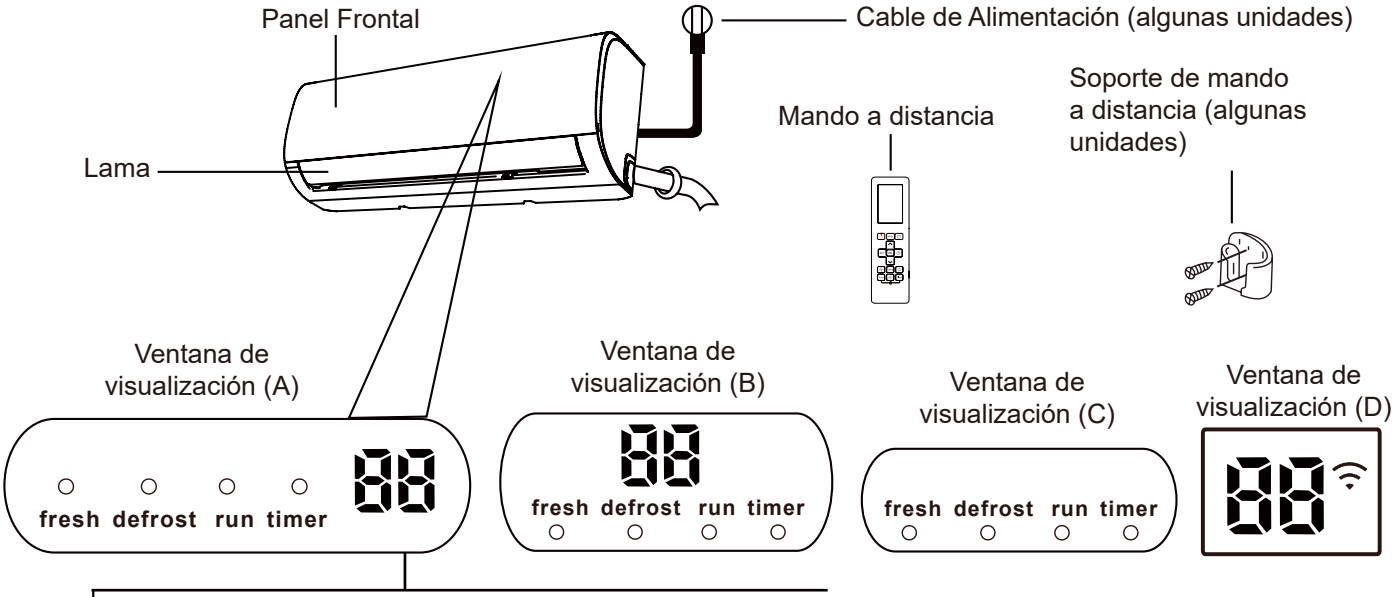
Esta marca en la batería, el manual o el embalaje indica que las baterías de este producto no deben desecharse junto con otros desechos domésticos al final de su vida laboral. Cuando están marcados, los símbolos químicos Hg, Cd o Pb indican que la batería contiene mercurio, cadmio o plomo por encima de los niveles de referencia en la Directiva CE 2006/66.

Especificaciones y Funciones de Unidad

Visualización de unidad interior

NOTA: Los diferentes modelos tienen diferentes paneles frontales y ventanas de visualización. No todos los indicadores que se describen a continuación están disponibles para el aire acondicionado que compró. Verifique la ventana de visualización interior de la unidad que compró.

Las ilustraciones de este manual tienen fines explicativos. La forma de su unidad interior podría ser ligeramente diferente. Prevalecerá la forma actual.



" " cuando la función de Control Inalámbrico está activada (para unidades controladas por APP).

" " Muestra la temperatura, función de operación y códigos de error:

" " durante 3 segundos cuando:

- El temporizador está activado (si la unidad está apagada, " " permanece encendido cuando el temporizador está activado).
- La función OSCILACIÓN, TURBO o SILENCIO está activada.

" " durante 3 segundos cuando:

- Se ha configurado el TEMPORIZADOR DE APAGADO.
- La función OSCILACIÓN, TURBO o SILENCIO está desactivada.

" " al descongelar.

" " cuando la función Limpieza activa está activada.

" " cuando se activa la función de calefacción a 46°F (8°C).

Significado de los códigos de visualización

Temperatura de funcionamiento

Cuando su aire acondicionado se usa fuera de los siguientes rangos de temperatura, ciertas funciones de protección de seguridad pueden activarse y hacer que la unidad se desactive.

De tipo Inversor Split

<table>
<tr><th></th><th>Modo REFRIGERACIÓN</th><th>Modo CALEFACCIÓN</th><th>Modo DESHUMI DIFICACIÓN</th></tr>
<tr><td>Temperatura Ambiente</td><td>16°C - 30°C
(60°F - 86°F)</td><td>0°C - 30°C
(32°F - 86°F)</td><td>10°C - 32°C
(50°F - 90°F)</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Temperatura Exterior</td><td>-10°C - 46°C
(14°F - 115°F)</td><td rowspan="2">-15°C - 24°C
(5°F - 75°F)</td><td rowspan="2">-10°C - 46°C
(14°F - 115°F)</td></tr>
<tr><td>-15°C - 50°C
(5°F - 122°F)
(Para modelos con sistemas de refrigeración de baja temperatura)</td></tr>
<tr><td>0°C - 52°C
(32°F - 126°F)
(Para modelos tropicales especiales)</td><td>0°C - 52°C
(32°F - 126°F)
(Para modelos tropicales especiales)</td></tr>
</table>

PARA UNIDADES EXTERIORES CON CALENTADOR ELÉCTRICO AUXILIAR

Cuando la temperatura exterior sea inferior a 0°C (32°F), recomendamos encarecidamente mantener la unidad enchufada en todo momento para garantizar un funcionamiento continuo sin problemas.

NOTA: Humedad relativa de la habitación inferior al 80%. Si el aire acondicionado funciona en exceso de esta cifra, la superficie del aire acondicionado puede atraer condensación. Configure la rejilla de flujo de aire vertical en su ángulo máximo (verticalmente al piso) y configure el modo de ventilador ALTO.

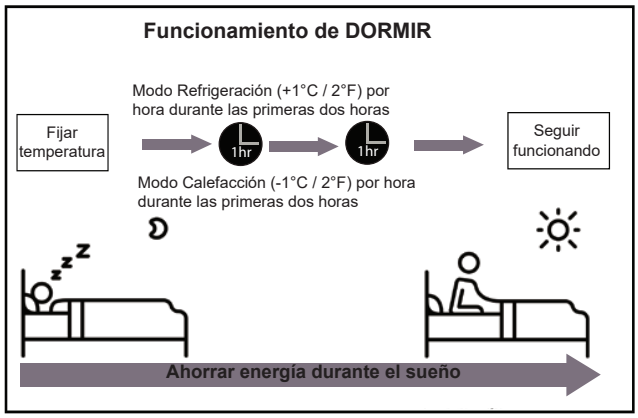
Para una mejor optimización del rendimiento de su unidad, haga lo siguiente:

- Mantenga las puertas y ventanas cerradas.
- Limite el uso de alimentación mediante las funciones de TEMPORIZADOR ENCENDIDO y TEMPORIZADOR APAGADO.
- No bloquee las entradas o salidas de aire.
- Revise y limpie regularmente los filtros de aire.

No se incluye la guía del uso del mando a distancia por infrarrojos en este paquete de documentación. No todas las funciones están disponibles para el aire acondicionado, compruebe la pantalla interior y el mando a distancia de la unidad que compró.

Otras Funciones

- **Reinicio automático(algunas unidades)**
  Si la unidad pierde potencia, se reanudará automáticamente con los ajustes previos cuando se establece la potencia.
- **Control Inalámbrico (algunas unidades)**
  El control inalámbrico le permite controlar su aire acondicionado usando su teléfono móvil y una conexión inalámbrica.
  Las operaciones como acceso al dispositivo USB, sustitución y mantenimiento deben ser realizadas por profesionales.
- **Memoria del Ángulo de la Lama (algunas unidades)**
  Al encender la unidad, la lama volverá automáticamente a su ángulo anterior.
- **Detección de Fugas de Refrigerante (algunas unidades)**
  La unidad interior mostrará automáticamente "EC" o "EL0C" o parpadeará LEDS (depende del modelo) cuando detecte fugas de refrigerante.
- **Operación de Dormir**
  La función de DORMIR se utiliza para reducir el uso de energía mientras duerme (y no necesita el ajuste de la misma temperatura para estar cómodo). Esta función solo puede activarse con el mando a distancia. Y la función de Dormir no está disponible en los modos VENTILADOR o (DESHUMIDIFICACIÓN.
  Pulse el botón **SLEEP (Dormir)** cuando esté listo para irse a dormir. Cuando esté en modo REFRIGERACIÓN, la unidad aumentará la temperatura en 1°C (2°F) tras 1 hora, e incrementará 1°C (2°F) adicional tras otra hora. Cuando esté en modo CALEFACCIÓN, la unidad reducirá la temperatura en 1°C (2°F) tras 1 hora, y reducirá 1°C (2°F) adicional tras otra hora.
  La función de Dormir se detendrá después de 8 horas y el sistema seguirá funcionando con la situación final.



- **Configurar Ángulo de Flujo de Aire**

Fijar el ángulo vertical del flujo de aire

Mientras la unidad está encendida, utilice el botón **SWING (OSCILACIÓN)/DIRECT (DIRECTO)** en el mando a distancia para fijar la dirección (ángulo vertical) del flujo de aire. Consulte el Manual del Mando a distancia para obtener más detalles.

AVISO SOBRE LOS ÁNGULOS DE LA LAMA

Al usar los modos REFRIGERACIÓN o DESHUMIDIFICACIÓN, no fije la lama en un ángulo demasiado vertical durante mucho tiempo. Esto podría causar que el agua se condense en la lama, y gotee sobre su suelo o muebles.
Al usar los modos REFRIGERACIÓN o CALEFACCIÓN, configurar la lama en un ángulo demasiado pequeño puede disminuir el rendimiento de la unidad debido a la restricción del flujo de aire.
NOTA: Configure la lama de flujo de aire vertical a su ángulo máximo en la prueba de capacidad de calentamiento según los requisitos de estándares relacionados.

Fijar el ángulo horizontal del flujo de aire

El ángulo horizontal del flujo de aire debe fijarse manualmente. Agarre la varilla del deflector (Ver **Imagen B**) y ajústela manualmente a su dirección preferida.
En algunas unidades, el ángulo horizontal del flujo de aire puede fijarse con el mando a distancia. Por favor, consulte el Manual del Mando a Distancia.

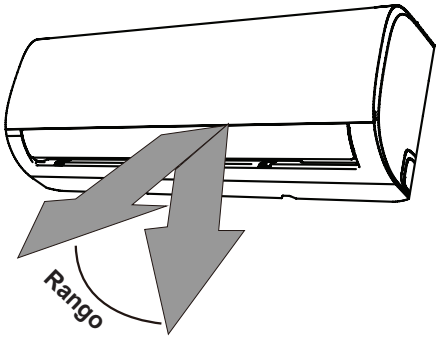
Operación Manual (Sin mando a distancia)

⚠ PRECAUCIÓN

El botón manual solo está destinado a funciones de prueba y operación de emergencia. Por favor, no utilice esta función a no ser que el mando a distancia no esté disponible y sea absolutamente necesario. Para volver al funcionamiento normal, use el mando a distancia para activar la unidad. La unidad debe estar apagada antes de la operación manual.

Para controlar su unidad manualmente:

1. Abra el panel frontal de la unidad interior.
2. Ubique el botón **MANUAL CONTROL (CONTROL MANUAL)** en el lado derecho de la unidad.
3. Pulse el botón **MANUAL CONTROL (CONTROL MANUAL)** una vez para activar el modo AUTOMÁTICO FORZADO.
4. Pulse el botón **MANUAL CONTROL (CONTROL MANUAL)** nuevamente para activar el modo REFRIGERACIÓN FORZADA.
5. Pulse el botón **MANUAL CONTROL (CONTROL MANUAL)** una tercera vez para apagar la unidad.
6. Cierre el panel frontal.



NOTA: No mueva la lama manualmente. De lo contrario, causará que la lama esté fuera de sincronización. Si esto ocurre, apague y desenchufe la unidad por unos segundos y, a continuación, vuelva a encenderla. Así se reiniciará la lama.

Imagen A

⚠ PRECAUCIÓN

No ponga sus dedos en los lados de succión y ventilación de la unidad ni cerca de ellos. El ventilador de alta velocidad dentro de la unidad podría causarle lesiones.

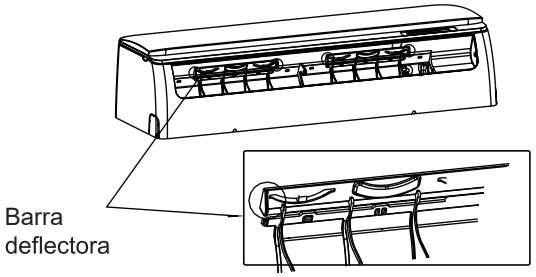
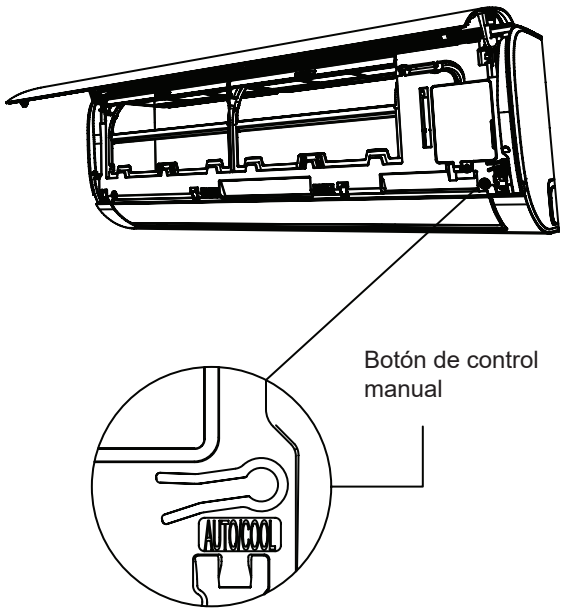


Imagen B



Cuidado y Mantenimiento

Limpieza de su Unidad Interior

⚠ ANTES DE LIMPIEZA O MANTENIMIENTO

APAGUE SIEMPRE SU SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO Y DESENCHÚFELO ANTES DE REALIZAR TAREAS DE LIMPIEZA O MANTENIMIENTO.

⚠ PRECAUCIÓN

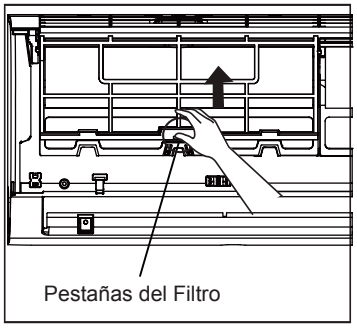
Utilice solo un trapo suave seco para limpiar la unidad.
Si la unidad está muy sucia, puede utilizar un trapo humedecido con agua templada para limpiarla.

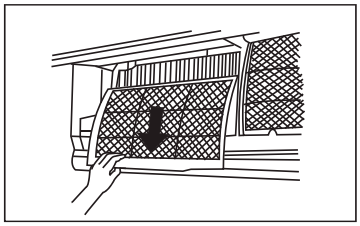
- **No** utilice productos químicos ni trapos tratados químicamente para limpiar la unidad.
- **No** utilice benceno, diluyente de pintura, polvo para pulir u otros disolventes para limpiar la unidad. Podrían agrietar o deformar la superficie plástica.
- **No** utilice agua a más de 40°C (104°F) para limpiar el panel frontal. Podría causar que el panel se deforme o descolore.

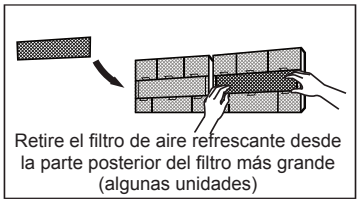
Limpieza de su Filtro de Aire

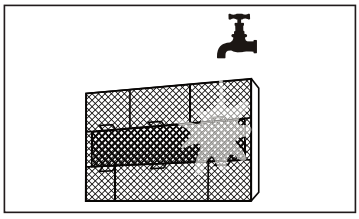
Un aire acondicionado obstruido puede reducir la eficacia de refrigeración de su unidad, y también puede ser perjudicial para su salud. Asegúrese de limpiar el filtro cada dos semanas.

1. Levante el panel frontal de la unidad interior.
2. Primero pulse la pestaña en el extremo del filtro para aflojar la hebilla, levántela y luego jálela hacia usted.
3. A continuación, retire el filtro.
4. Si su filtro tiene un pequeño filtro enfriador de aire, desengánchelo del filtro mayor. Limpie este filtro enfriador de aire con una aspiradora de mano.
5. Limpie el filtro de aire grande con agua templada enjabonada. Asegúrese de usar un detergente suave.
6. Aclare el filtro con agua limpia, a continuación agítelo para retirar el agua sobrante.
7. Séquelo en un lugar fresco y seco, evitando exponerlo a la luz solar directa.
8. Una vez seco, enganche de nuevo el filtro enfriador de aire al filtro mayor, y deslice éste para introducirlo en la unidad interior.
9. Cierre el panel frontal de la unidad interior.









⚠ PRECAUCIÓN

No toque el filtro enfriador de aire (Plasma) durante al menos 10 minutos después de apagar la unidad.

⚠ PRECAUCIÓN

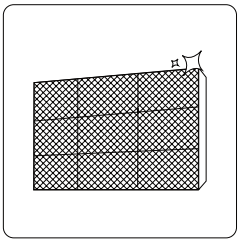
- Antes de limpiar o cambiar el filtro, apague la unidad y desconecte la fuente de alimentación.
- Al retirar el filtro, no toque las partes metálicas de la unidad. Podría cortarse con los bordes metálicos afilados.
- No utilice agua para limpiar la parte interna de la unidad interior. Podría estropear el aislamiento y causar una descarga eléctrica.
- Al secar el filtro, no lo exponga a la luz solar directa. Podría encoger el filtro.

⚠ PRECAUCIÓN

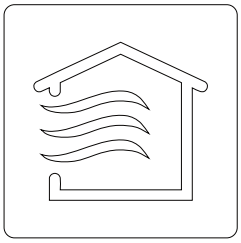
- Cualquier tarea de mantenimiento y limpieza de la unidad exterior debe ser realizada por un distribuidor autorizado o un proveedor de servicios cualificado.
- Cualquier reparación de la unidad debe ser realizada por un distribuidor autorizado o un proveedor de servicios cualificado.

Mantenimiento - Largos Períodos de No Uso

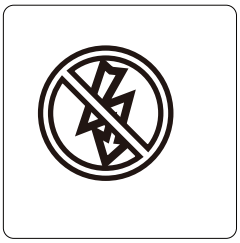
Si no pretende utilizar su aire acondicionado durante un periodo largo de tiempo, haga lo siguiente:



Limpie todos los filtros



Encienda la función de VENTILADOR hasta que la unidad se seque por completo



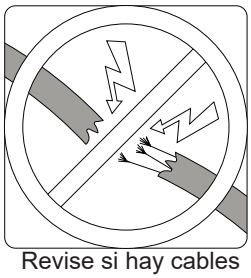
Apague la unidad y desenchúfela



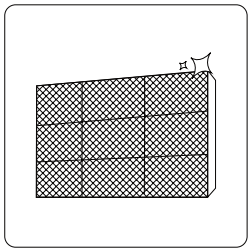
Saque las baterías del mando a distancia

Mantenimiento – Inspección previa a la temporada de uso

Tras largo tiempo sin uso, o antes de periodos de uso frecuente, haga lo siguiente:



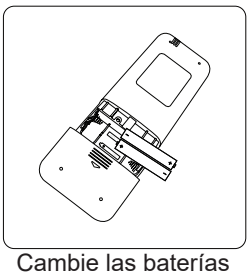
Revise si hay cables dañados



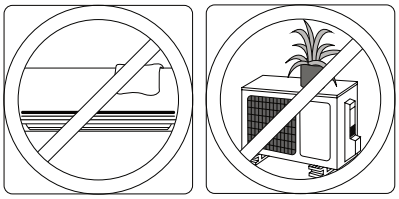
Limpie todos los filtros



Compruebe si hay fugas



Cambie las baterías



Asegúrese de que las entradas y salidas de aire no estén bloqueadas

Resolución de problemas

⚠ PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Si ocurre CUALQUIERA de los siguientes casos, ¡apague inmediatamente su unidad!

- El cable de alimentación está dañado o caliente anormalmente
- Huele un olor a quemado
- La unidad emite sonidos fuertes o inusuales
- Se funde un fusible o el interruptor de circuito salta frecuentemente
- Agua u otros objetos caen dentro o salen de la unidad

¡NO INTENTE ARREGLARLO USTED MISMO! ¡PÓNGASE EN CONTACTO CON UN PROVEEDOR DE SERVICIOS AUTORIZADO INMEDIATAMENTE!

Problemas Comunes

Los siguientes problemas no son averías y, en la mayoría de los casos, no requieren reparaciones.

Problema	Posibles Causas
La unidad no se enciende al pulsar el botón ON/OFF (ENCENDIDO/ APAGADO)	La unidad cuenta con una función de protección de 3 minutos para prevenir sobrecargas. La unidad no puede ser reiniciada durante tres minutos después de ser apagada.
La unidad cambia de modo REFRIGERACIÓN/ CALEFACCIÓN a modo VENTILADOR.	La unidad puede cambiar su configuración para evitar la formación de escarcha. Cuando la temperatura aumente, la unidad empezará a funcionar de nuevo en el modo previamente seleccionado.
	Se ha alcanzado la temperatura fijada, por lo que la unidad apaga el compresor. La unidad continuará funcionando cuando la temperatura varíe de nuevo.
La unidad interior emite niebla blanca	En regiones húmedas, una gran diferencia de temperatura entre el aire de la habitación y el aire acondicionado causará niebla blanca.
Tanto la unidad interior como la exterior emiten niebla blanca	Cuando la unidad reinicia el modo CALEFACCIÓN tras la descongelación, podría emitir niebla blanca debido a la humedad generada en el proceso de descongelación.
La unidad interior hace ruido	Podría sonar una ráfaga aire cuando la lama reinicia su posición.
	Podría sonar un chirrido tras hacer funcionar la unidad en modo CALEFACCIÓN debido a la expansión y contracción de las partes plásticas de la unidad.
Tanto la unidad interior como la exterior hacen ruido	Ligero silbido durante el funcionamiento: Es normal y es causado por el gas refrigerante que fluye a través de las unidades interior y exterior.
	Ligero silbido cuando se inicia el sistema, cuando se detiene, o cuando está descongelándose: Este ruido es normal y es causado por el gas refrigerante deteniéndose o cambiando de dirección.
	Chirrido: La expansión y la contracción normales de las partes plásticas y metálicas causadas por cambios de temperatura durante el funcionamiento pueden causar sonidos chirriantes.

Problema	Posibles Causas
La unidad exterior hace ruido	La unidad emitirá diferentes sonidos según su modo de funcionamiento actual.
Sale polvo de la unidad interior o exterior	La unidad podría acumular polvo durante periodos prolongados de inactividad, que será expelido cuando se encienda la unidad. Esto puede mitigarse tapando la unidad durante los periodos largos de inactividad.
La unidad emite un mal olor	La unidad puede absorber olores del entorno (como de mobiliario, comida, cigarrillos, etc.) que serán emitidos durante el funcionamiento.
	Los filtros de la unidad se han llenado de moho y deben limpiarse.
El ventilador de la unidad exterior no funciona	Durante el funcionamiento, la velocidad del ventilador es controlada para optimizar el rendimiento del producto.
El funcionamiento es errático e impredecible, o la unidad no responde	La interferencia de torres de teléfonos celulares y amplificadores remotos puede causar que la unidad no funcione correctamente. En este caso, intente lo siguiente: ● Desconecte el enchufe y vuelva a conectarlo. ● Pulse el botón ON/OFF (ENCENDIDO/ APAGADO) del mando a distancia para reiniciar el funcionamiento.

NOTA: Si el problema persiste, contacte con un distribuidor local o con su centro de servicio al cliente más cercano. Proporcióneles una descripción detallada de la avería de la unidad, así como su número de modelo.

Resolución de problemas

En caso de problemas, por favor revise los siguientes puntos antes de contactar con una empresa de reparaciones.

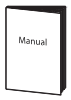
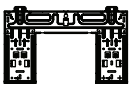
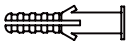
Problema	Posibles Causas	Solución
Poca Capacidad de Refrigeración	Puede que la configuración de temperatura sea más alta que la temperatura ambiental de la habitación	Disminuya la configuración de temperatura
	El intercambiador de calor de la unidad interior o exterior está sucio	Limpie el intercambiador de calor afectado
	El filtro de aire está sucio	Retire el filtro y límpielo según las instrucciones.
	La entrada o salida de aire de alguna unidad está obstruida	Apague la unidad, retire la obstrucción y vuelva a encenderla
	Puertas y ventanas están abiertas	Asegúrese de que todas las puertas y ventanas estén cerradas mientras la unidad esté funcionando
	La luz solar genera un calor excesivo	Cierre las ventanas y las cortinas durante periodos de mucho calor o luz solar brillante
	Demasiadas fuentes de calor en la habitación (personas, ordenadores, aparatos electrónicos, etc.)	Reduzca la cantidad de fuentes de calor
	Poco refrigerante debido a fugas o uso prolongado	Compruebe si hay fugas, séllelas si es necesario y cargue refrigerante
	La función de SILENCIO está activada (función opcional)	La función de SILENCIO puede disminuir el rendimiento del producto reduciendo la frecuencia de funcionamiento. Apague la función de SILENCIO.

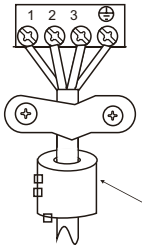
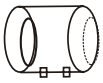
Problema	Posibles Causas	Solución
La unidad no funciona	Fallo de energía	Espere a que la alimentación sea restaurada
	La energía está apagada	Encienda la alimentación
	El fusible está quemado	Reemplace el fusible
	Las baterías del mando a distancia están gastadas	Cambie las baterías
	La protección de 3 minutos de la unidad ha sido activada	Espere tres minutos tras reiniciar la unidad
	El temporizador está activado	Apague el temporizador
La unidad empieza y se para frecuentemente	Hay demasiado o muy poco refrigerante en el sistema	Compruebe si hay fugas y recargue el sistema con refrigerante.
	Ha entrado gas incompresible o humedad en el sistema.	Vacíe y recargue el sistema con refrigerante
	El compresor está roto	Reemplace el compresor
	El voltaje es demasiado alto o demasiado bajo	Instale un manostato para regular el voltaje
Poca capacidad de calentar	La temperatura exterior es extremadamente baja	Utilice un dispositivo calentador auxiliar
	Entra aire frío por puertas y ventanas	Asegúrese de que todas las puertas y ventanas estén cerradas durante el funcionamiento
	Poco refrigerante debido a fugas o uso prolongado	Compruebe si hay fugas, séllelas si es necesario y cargue refrigerante
Las luces indicadoras parpadean	La unidad podría detener su funcionamiento o seguir funcionando de forma segura. Si las luces indicadoras siguen parpadeando o aparecen códigos de error, espere unos 10 minutos. El problema podría solucionarse solo. Si no, desconecte el enchufe y, a continuación, conéctelo de nuevo. Encienda la unidad. Si el problema persiste, desconecte la alimentación y comuníquese con el centro de servicio al cliente más cercano.	
El código de error aparece y comienza con las letras como se muestran a continuación en la ventana de la unidad interior: ● **E(x), P(x), F(x)** ● **EH(xx), EL(xx), EC(xx)** ● **PH (xx), PL (xx), PC (xx)**		

NOTA: Si el problema persiste tras realizar las pruebas y comprobaciones anteriores, apague inmediatamente su unidad y contacte con un centro de servicio autorizado.

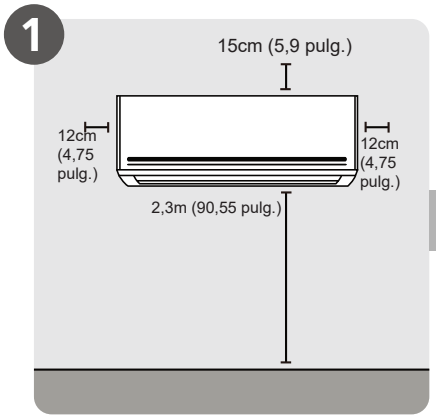
Accesorios

El sistema de aire acondicionado incluye los siguientes accesorios. Utilice todos los accesorios y piezas de instalación para instalar el aire acondicionado. Una instalación incorrecta puede causar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios, o provocar fallos en el equipo. Los artículos no incluidos con el aire acondicionado deben comprarse por separado.

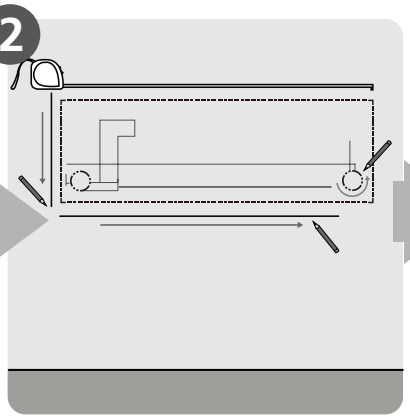
Nombre de los Accesorios	Cantidad (pieza)	Forma	Nombre de los Accesorios	Cantidad (pieza)	Forma
Manual	2-3		**Mando a distancia**	1	
Junta de drenaje (para modelos de refrigeración y calefacción)	1		**Batería**	2	
Sello (para modelos de refrigeración y calefacción)	1		**Soporte para el mando a distancia (opcional)**	1	
Placa de montaje	1		**Tornillo de fijación para el soporte de mando a distancia (opcional)**	2	
Anclaje	5~8 (Dependiendo de los modelos)		**Filtro Pequeño** (Debe ser instalado en la parte posterior del filtro de aire principal por el técnico autorizado mientras instala la máquina)	1~2 (Dependiendo de los modelos)	
Tornillo de fijación de la placa de montaje	5~8 (Dependiendo de los modelos)				

Nombre		Forma	Cantidad (pieza)
Conjunto de tubería de conexión	**Lado de líquido**	**Φ6,35 (1/4 pulg.)**	Piezas que debe comprar por separado. Consulte al distribuidor sobre el tamaño de tubería adecuado de la unidad que compró.
		Φ9,52 (3/8 pulg.)	
	Lado de gas	**Φ9,52 (3/8 pulg.)**	
		Φ12,7 (1/2 pulg.)	
		Φ16 (5/8 pulg.)	
		Φ19 (3/4 pulg.)	
Cinturón y anillo magnético (si fue provista, consulte el diagrama de cableado para instalarlo en el cable conectivo.)	  Pase el cinturón a través del agujero del Anillo magnético para fijarlo al cable		Varía por el modelo

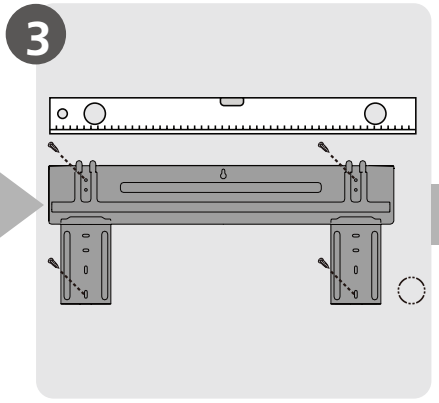
Resumen de instalación – Unidad Interior



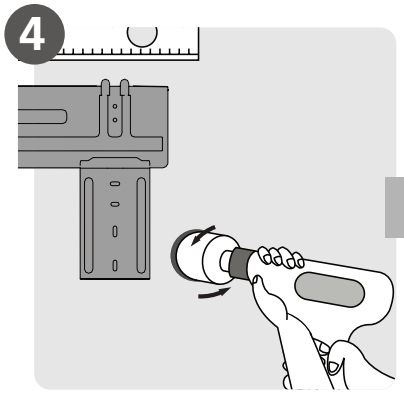
Seleccione la ubicación de instalación



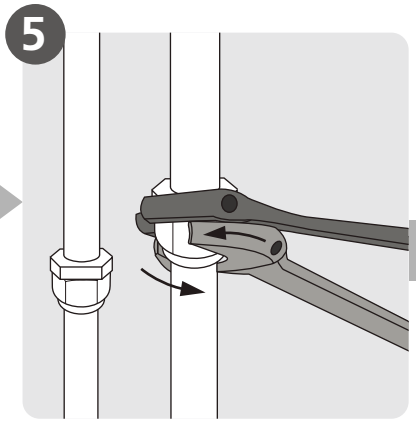
Determine la posición del agujero de la pared



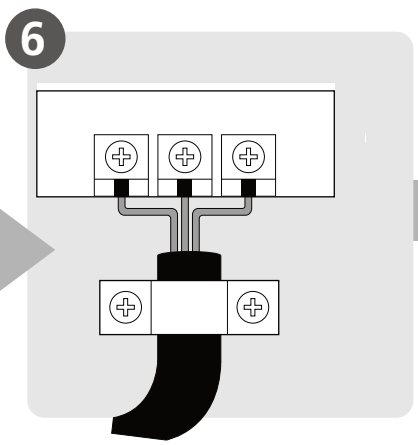
Fije la placa de montaje



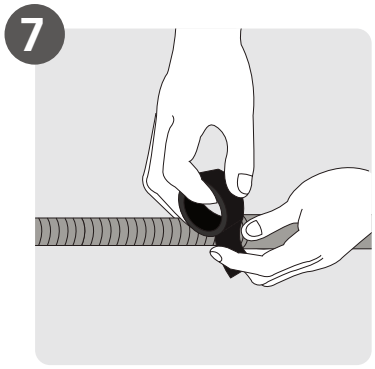
Taladre el agujero en la pared



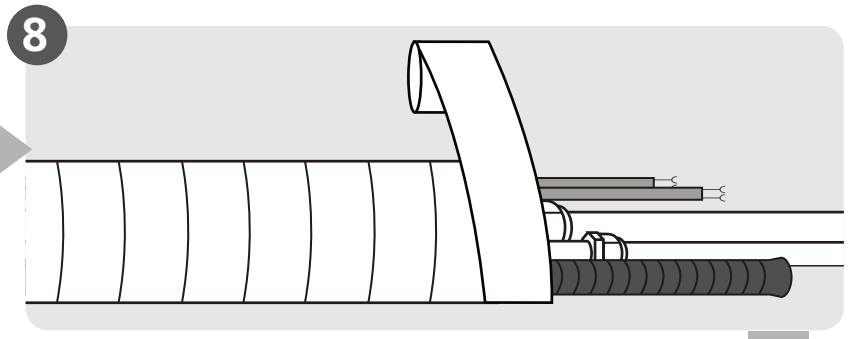
Conecte tubos



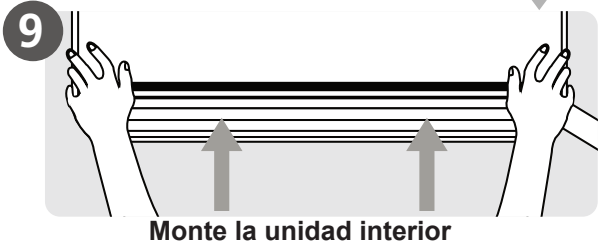
Conecte el cableado



Prepare la manguera de drenaje



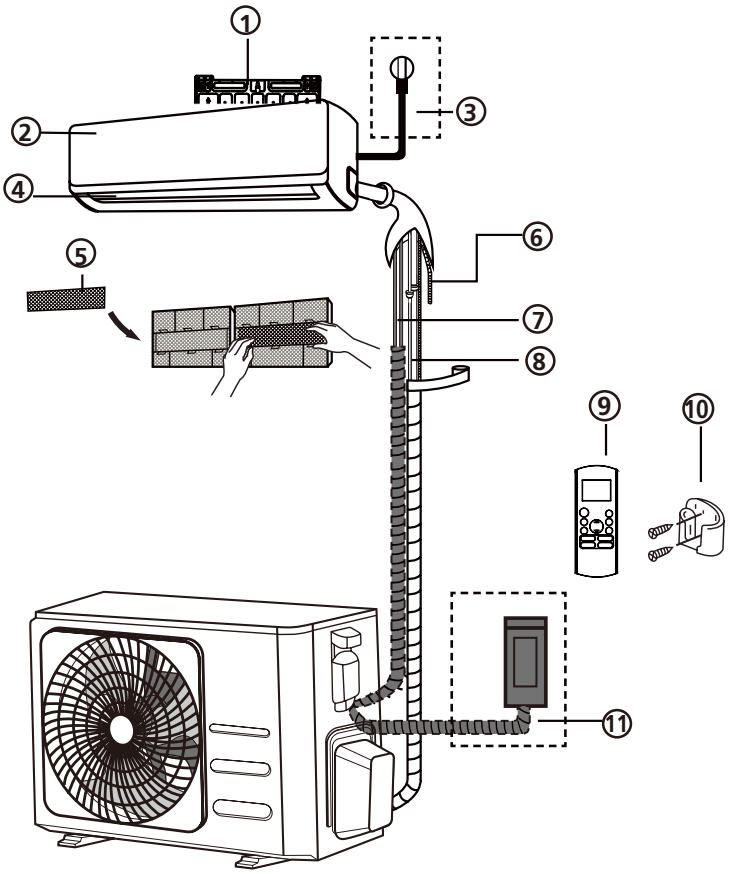
Enrollar las tuberías y cables



Monte la unidad interior

Partes de la Unidad

NOTA: La instalación debe realizarse de acuerdo a los requerimientos de los estándares locales y nacionales. La instalación podría diferir ligeramente en diferentes zonas.



(**1**)

① Placa de Montaje en Pared
② Panel Frontal
③ Cable de Alimentación (Algunas Unidades)
④ Lamas de descarga
⑤ Filtro Funcional (En la Parte Posterior del Filtro Principal - Algunas Unidades)
⑥ Tubería de Drenaje
⑦ Cable de Señal
⑧ Tubería de Refrigerante
⑨ Mando a Distancia
⑩ Soporte de Mando a Distancia (Algunas Unidades)
⑪ Cable de Alimentación de Unidad Exterior (Algunas Unidades)

AVISO SOBRE LAS ILUSTRACIONES

Las ilustraciones de este manual tienen fines explicativos. La forma de su unidad interior podría ser ligeramente diferente. Prevalecerá la forma actual.

⚠ PRECAUCIÓN

Para el producto que utiliza refrigerante R-32, instale la unidad interior en la pared a 1,8 m o más del suelo.

Instalación de Unidad Interior

Instrucciones de Instalación – Unidad Interior

ANTES DE LA INSTALACIÓN

Antes de instalar la unidad interior, consulte la etiqueta de la caja del producto para asegurarse de que el número del modelo de la unidad interior se corresponde con el número del modelo de la unidad exterior.

Paso 1: Seleccionar la ubicación de instalación
Antes de instalar la unidad interior, debe elegir una ubicación adecuada. Aquí tiene unas condiciones que le ayudarán a elegir una ubicación adecuada para la unidad.

Los lugares de instalación correctos deben cumplir las siguientes condiciones:

- ☑ Buena circulación de aire
- ☑ Drenaje adecuado
- ☑ El ruido de la unidad no molestará a otras personas
- ☑ Firme y estable — el lugar no vibrará
- ☑ Suficientemente robusto para aguantar el peso de la unidad
- ☑ Un lugar a al menos un metro de cualquier otro dispositivo eléctrico (p. ej., TV, radio, computadora)

<u>NO</u> instale la unidad en los siguientes lugares:

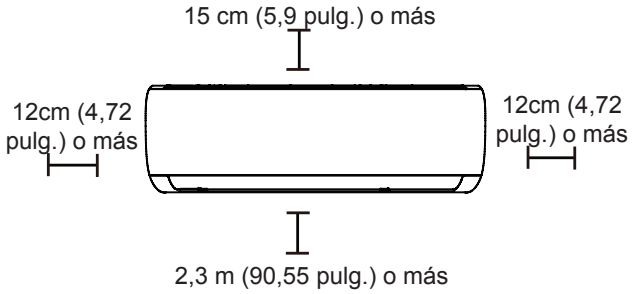
- ⊘ Cerca de cualquier fuente de calor, vapor o gas combustible
- ⊘ Cerca de objetos inflamables como cortinas o ropa
- ⊘ Cerca de cualquier obstáculo que pueda bloquear la circulación de aire
- ⊘ Cerca de la puerta
- ⊘ En un lugar expuesto a la luz solar directa

AVISO SOBRE EL AGUJERO EN LA PARED:

Si no hay tubería de refrigerante fija:

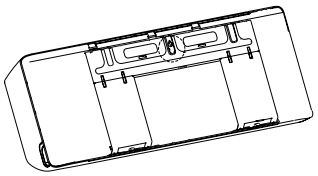
Al elegir una ubicación, tenga en cuenta que debe dejar bastante espacio para un agujero en la pared (ver el paso **Perforar un agujero en la pared para la tubería de conexión**) para el cable de señal y la tubería de refrigerante que conectan las unidades interior y exterior. La posición predeterminada para todas las tuberías es el lado derecho de la unidad interior (mirando a la unidad). Sin embargo, la unidad puede contener tuberías tanto a la derecha como a la izquierda.

Consulte el siguiente diagrama para asegurar la distancia adecuada a las paredes y el techo:



Paso 2: Fijar la placa de montaje a la pared
La placa de montaje es el dispositivo en el que instalará la unidad interior.

- Quite la bandeja de montaje en la parte posterior de la unidad interior.



- Asegure la placa de montaje a la pared con los tornillos provistos. Asegúrese de que la placa de montaje quede plana contra la pared.

AVISO PARA PAREDES DE HORMIGÓN O LADRILLO:

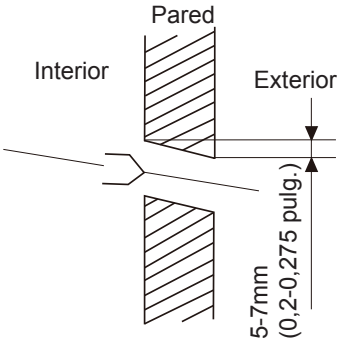
Si la pared es de ladrillo, hormigón o material similar, perfore agujeros de 5 mm (diámetro de 0,2 pulg.) en la pared e inserte los tacos provistos. A continuación, asegure la placa de montaje en la pared apretando los tornillos directamente en los anclajes.

Paso 3: Perforar un agujero en la pared para la tubería de conexión

1. Determine la ubicación del orificio en la pared según la posición de la placa de montaje. Consulte las **Medidas de la Placa de Montaje**.
2. Perfore un agujero en la pared utilizando un taladro percutor de 65 mm (2,5 pulg.) o 90 mm (3,54 pulg.) (dependiendo de los modelos). Asegúrese de que el agujero sea perforado en un ángulo ligeramente descendente, de forma que el extremo de salida esté de 5 a 7 mm (0,2-0,275 pulg.) más bajo que el de entrada. Esto asegurará un drenaje de agua adecuado.
3. Meta la manga protectora de la pared en el agujero. Esto protege los bordes del agujero y ayudará a sellarlo cuando finalice el proceso de instalación.

⚠ PRECAUCIÓN

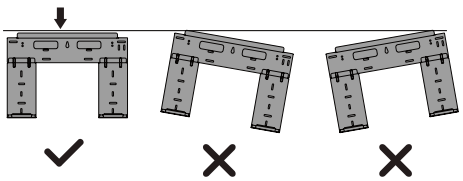
Al perforar el agujero de la pared, asegúrese de evitar cables, tuberías y otros componentes sensibles.

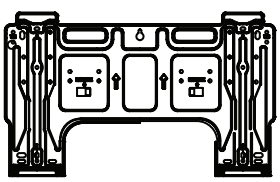


DIMENSIONES DE LA PLACA DE MONTAJE

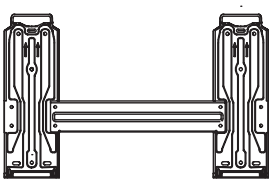
Diferentes modelos tienen diferentes placas de montaje. Para distintos requerimientos de personalización, la forma de la placa de montaje puede ser ligeramente diferente. Pero las medidas de instalación son las mismas para el mismo tamaño de la unidad interior.
Vea Tipo A y Tipo B por ejemplo:

Orientación correcta de la Placa de Montaje

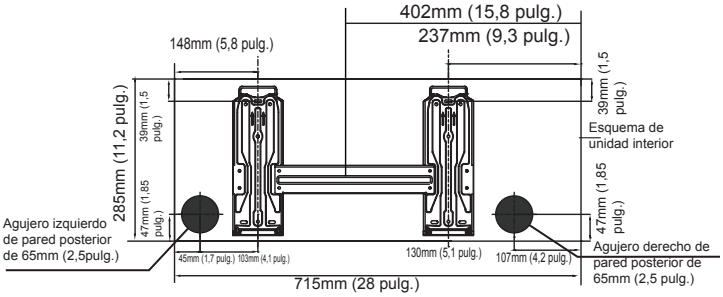




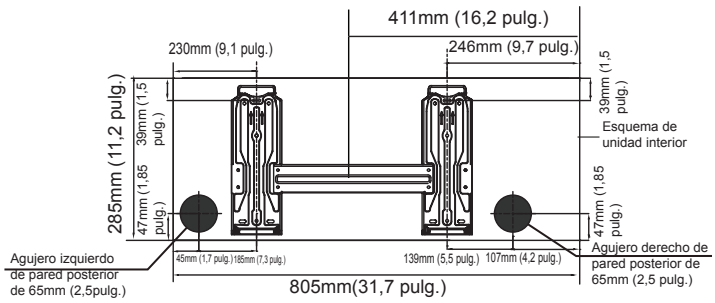
Tipo A



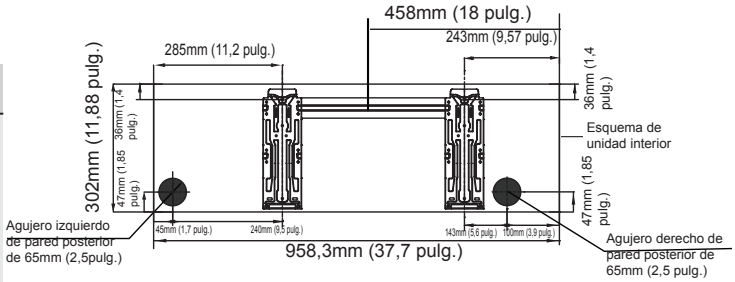
Tipo B



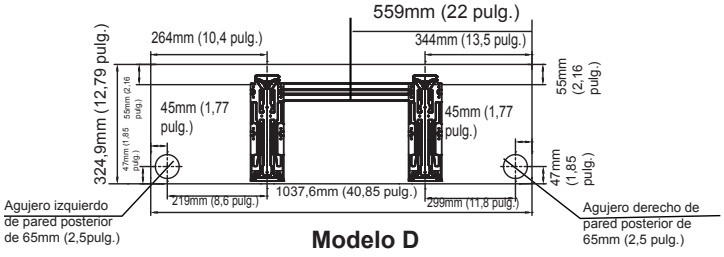
Modelo A



Modelo B



Modelo C



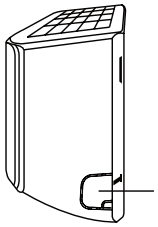
Modelo D

NOTA: Cuando el tubo conector del lado de gas es deΦ 16mm (5/8 pulg.) o más, el orificio de pared debe ser de 90mm(3,54 pulg.).

Paso 4: Preparar las tuberías de refrigerante

La tubería de refrigerante está dentro de una manga aislante fijada a la parte trasera de la unidad. Debe preparar las tuberías antes de pasarlas a través del agujero de la pared.

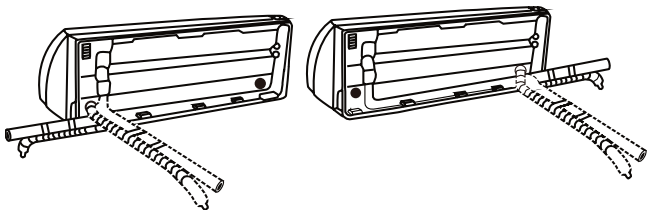
1. Basándose en la posición del orificio de la pared respecto a la placa de montaje, elija el lado desde el que las tuberías saldrán de la unidad.
2. Si el orificio de la pared está detrás de la unidad, conserve el panel extraíble en su lugar. Si el agujero de la pared está a un lado de la unidad interior, retire el panel extraíble de plástico de ese lado de la unidad. Se crea una ranura a través de la cual la tubería puede salir de la unidad. Utilice un alicate de punta fina si el panel de plástico es muy difícil de quitar a mano.



3. Si la tubería de conexión existente ya está insertada en la pared, proceda directamente con el paso **Conectar la Manguera de Drenaje**. Si no hay tubería insertada, conecte la tubería de refrigerante de la unidad interior a la tubería de conexión que unirá las unidades interior y exterior. Consulte las instrucciones detalladas en la sección **Conexión de la Tubería de Refrigerante** de este manual.

NOTA SOBRE EL ÁNGULO DE LA TUBERÍA

Las tuberías de refrigerante pueden salir de la unidad interior desde cuatro ángulos diferentes: lado izquierdo, lado derecho, parte trasera izquierda y parte trasera derecha.



⚠ PRECAUCIÓN

Tenga mucho cuidado para no abollar ni dañar las tuberías al doblarlas para sacarlas de la unidad. Cualquier abolladura en las tuberías afectará al rendimiento de la unidad.

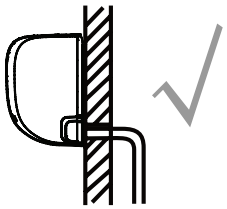
Paso 5: Conectar la manguera de drenaje

Por defecto, la manguera de drenaje está fijada al lado izquierdo de la unidad (si mira de frente a la parte posterior de la unidad). Sin embargo, también puede fijarse al lado derecho. Para asegurar un drenaje correcto, fije la manguera de drenaje en el mismo lado por el que sale la tubería de refrigerante de la unidad. Ajuste la extensión de la manguera (comprada por separado) al extremo de la manguera de drenaje.

- Envuelva firmemente el punto de conexión con cinta de teflón para asegurar un buen sellado y evitar fugas.
- La porción de manguera que queda en el interior debe envolverse con espuma aislante de tubería para prevenir la condensación.
- Retire el filtro de aire y vierta un poco de agua en la bandeja de drenaje para asegurarse de que el agua fluya correctamente de la unidad.

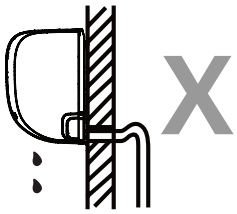
! NOTA SOBRE LA COLOCACIÓN DE LA MANGUERA DE DRENAJE

Asegúrese de disponer la manguera de drenaje de acuerdo a las siguientes imágenes.



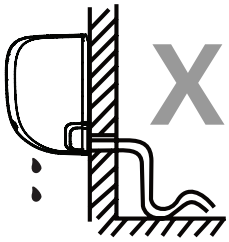
CORRECTO

Asegúrese de que no haya torceduras ni abolladuras en la manguera para asegurar un drenaje correcto.



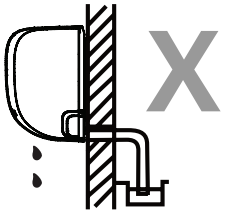
INCORRECTO

Las torceduras en la manguera de drenaje crearán trampas de agua.



INCORRECTO

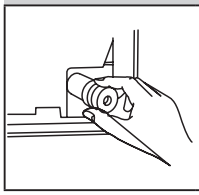
Las torceduras en la manguera de drenaje crearán trampas de agua.



INCORRECTO

No coloque el extremo de la manguera de drenaje en agua o en recipientes que recolecten agua. Hacerlo evitaría un drenaje correcto.

TAPE EL ORIFICIO DE DRENAJE NO UTILIZADO



Para evitar pérdidas debe tapar el orificio de drenaje no utilizado con un tapón de goma que ha sido provisto.

ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO ELÉCTRICO, LEA ESTAS REGULACIONES

1. Todo el cableado debe cumplir las regulaciones y los códigos eléctricos locales y nacionales, y debe ser instalado por un electricista certificado.
2. Todas las conexiones eléctricas deben realizarse de acuerdo al Diagrama de Conexiones Eléctricas situado en los paneles de las unidades interior y exterior.
3. Si hay un problema de seguridad grave con la fuente de alimentación, pare inmediatamente de trabajar. Explique sus razones al cliente y niéguese a instalar la unidad hasta que el problema de seguridad haya sido solucionado correctamente.
4. El voltaje de potencia debería estar en un 90-110% del voltaje nominal. Una fuente de alimentación insuficiente puede causar averías, descargas eléctricas o incendios.
5. Si conecta la alimentación a una instalación de cableado fija, instale un protector de sobretensiones y un interruptor de alimentación principal.
6. Si conecta la alimentación a una instalación de cableado fija, debe incorporarse a la instalación un interruptor o disyuntor de circuito que desconecte todos los polos y tenga una separación de contacto de al menos 1/8 pulg. (3 mm). El técnico cualificado debe utilizar un interruptor o disyuntor de circuito certificado.
7. Solo conecte la unidad a un enchufe de circuito de ramal individual. No conecte otros aparatos a ese enchufe.
8. Asegúrese de conectar a tierra correctamente el aire acondicionado.
9. Todos los cables deben estar firmemente conectados. El cableado suelto puede causar que se sobrecaliente el terminal, provocando averías en el producto y posibles incendios.
10. No deje que los cables toquen ni se apoyen en el tubo de refrigerante, el compresor o cualquier parte móvil de la unidad.
11. Si la unidad tiene un calentador eléctrico auxiliar, debe instalarse a al menos 1 metro (40 pulg.) de cualquier material combustible.
12. Para evitar descargas eléctricas, nunca toque los componentes eléctricos poco después de que se haya apagado la fuente de alimentación. Tras apagar la corriente, espere siempre 10 minutos o más antes de tocar los componentes eléctricos.

⚠ ADVERTENCIA

ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TAREA ELÉCTRICA O CON EL CABLEADO, APAGUE LA ALIMENTACIÓN PRINCIPAL DEL SISTEMA.
ASEGÚRESE DE QUE EL CABLEADO NO ESTÉ EXPUESTO A DESGASTE, CORROSIÓN, PRESIÓN EXCESIVA, VIBRACIONES, BORDES AFILADOS O EFECTOS AMBIENTALES ADVERSOS. TENGA EN CUENTA LOS EFECTOS DEL ENVEJECIMIENTO O LAS VIBRACIONES CONTINUAS PROCEDENTES DE FUENTES COMO COMPRESORES O VENTILADORES.

Paso 6: Conectar los cables de señal y de alimentación

El cable de señal permite la comunicación entre las unidades interior y exterior. Primero debe elegir el tamaño de cable correcto antes de prepararlo para la conexión.

Tipos de Cables

- **Cable de Alimentación Interior** (si es aplicable):
  H05VV-F o H05V2V2-F
- **Cable de Alimentación del Exterior:**
  H07RN-F o H05RN-F
- **Cable de Señal:** H07RN-F

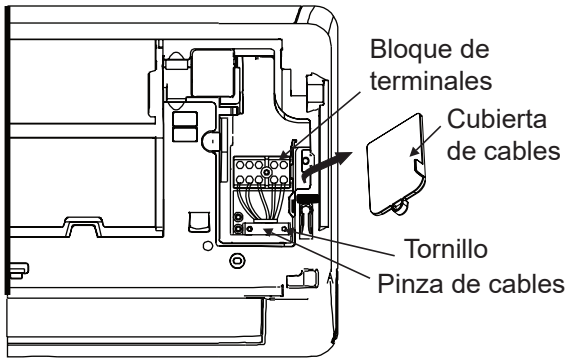
Área mínima de sección transversal de los cables de alimentación y señal (Para referencia)

Corriente Nominal del Aparato (A)	Área de Sección Transversal Nominal (mm²)
> 3 y ≤ 6	0,75
> 6 y ≤ 10	1
> 10 y ≤ 16	1,5
> 16 y ≤ 25	2,5
> 25 y ≤ 32	4
> 32 y ≤ 40	6

ELEGIR EL TAMAÑO CORRECTO DEL CABLE

El tamaño del cable de alimentación, cable de señal, fusible e interruptor está determinado por la corriente máxima de la unidad. La corriente máxima está indicada en la placa situada en el panel lateral de la unidad. Consulte esta placa para elegir el cable, fusible e interruptor correctos.

1. Abra el panel frontal de la unidad interior.
2. Utilizando un destornillador, abra la tapa de la caja de cables en el lado derecho de la unidad. Así verá el bloque de terminales.



⚠ ADVERTENCIA

TODO EL CABLEADO DEBE REALIZARSE ESTRICTAMENTE DE ACUERDO CON EL DIAGRAMA DE CABLEADO SITUADO EN LA PARTE TRASERA DEL PANEL FRONTAL DE LA UNIDAD INTERIOR.
PARA EL PRODUCTO QUE UTILIZA REFRIGERANTE R-32, TENGA PRECAUCIÓN DE NO GENERAR CHISPAS CUMPLIENDO LOS SIGUIENTES REQUISITOS:
- NO RETIRE LOS FUSIBLES CON LA ALIMENTACIÓN CONECTADA.
- NO DESCONECTAR EL ENCHUFE DE LA TOMA DE CORRIENTE CON EL APARATO ENCENDIDO.
- SE RECOMIENDA UBICAR EL ENCHUFE EN UNA POSICIÓN ELEVADA. COLOQUE LOS CABLES DE MANERA QUE NO SE ENREDEN.

3. Desatornille la pinza de cables bajo el bloque de terminales y colóquela a un lado.
4. Mirando a la parte trasera de la unidad, retire el panel plástico del lado inferior izquierdo.
5. Introduzca el cable de señal a través de este orificio, desde la parte trasera de la unidad a la delantera.
6. Mirando a la parte delantera de la unidad, conecte el cable de acuerdo con el diagrama de cableado de la unidad interior, conecte la lengüeta en U y atornille firmemente cada cable a su terminal correspondiente.

⚠ PRECAUCIÓN

NO MEZCLE CABLES CON CARGA Y SIN CARGA
Esto es peligroso y puede causar averías en el aire acondicionado.

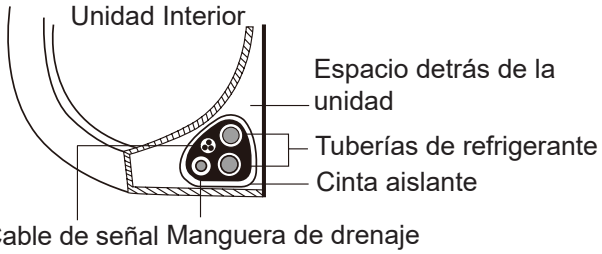
7. Tras comprobar todas las conexiones para asegurarse de que sean correctas, utilice la pinza de cables para fijar el cable de señal a la unidad. Atornille firmemente la pinza de cables.
8. Vuelva a colocar la cubierta de cables en la parte delantera de la unidad, y el panel de plástico en la parte trasera.

⚠ NOTA SOBRE EL CABLEADO

EL PROCESO DE CONEXIÓN DEL CABLEADO PODRÍA DIFERIR LIGERAMENTE SEGÚN LAS UNIDADES Y LAS REGIONES.

Paso 7: Enrollar tuberías y cables
Antes de pasar las tuberías, la manguera de drenaje y el cable de señal a través del agujero de la pared, debe agruparlos para ahorrar espacio, protegerlos y aislarlos.

1. Agrupe la manguera de drenaje, las tuberías de refrigerante y el cable de señal como se muestra a continuación:



LA MANGUERA DE DRENAJE DEBE ESTAR ABAJO
Asegúrese de que la manguera de drenaje esté en la parte inferior del conjunto. Colocar la manguera de drenaje en la parte superior del conjunto puede causar que la bandeja de drenaje se desborde, lo que puede provocar incendios o daños por agua.

NO ENTRELACE EL CABLE DE SEÑAL CON OTROS CABLES
Al agrupar estos objetos, no entrelace o cruce el cable de señal con ningún otro cable.

2. Utilizando cinta adhesiva de vinilo, fije la manguera de drenaje a la parte inferior de las tuberías de refrigerante.
3. Utilizando cinta aislante, enrolle firmemente el cable de señal, las tuberías de refrigerante y la manguera de drenaje. Revise de nuevo que todos los objetos estén agrupados.

NO ENROLLE LOS EXTREMOS DE LAS TUBERÍAS
Al agrupar el conjunto, mantenga los extremos de las tuberías sin envolver. Necesita acceder a ellos para realizar la revisión de fugas al final del proceso de instalación (consulte la sección **Revisiones Eléctricas y de Fugas** de este manual).

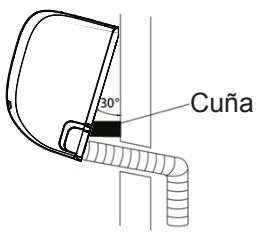
Paso 8: Instalar la unidad interior

Si instaló nuevas tuberías de conexión a la unidad exterior, haga lo siguiente:

1. Si ya pasado las tuberías de refrigerante a través del orificio de la pared, proceda con el Paso 4.
2. En caso contrario, compruebe de nuevo que los extremos de las tuberías de refrigerante estén sellados para evitar que entren suciedad u objetos extraños en las tuberías.
3. Pase lentamente el conjunto enrollado de tuberías de refrigerante, manguera de drenaje y cable de señal a través del tubo de la pared.
4. Enganche la parte superior de la unidad interior en el gancho superior de la placa de montaje.
5. Compruebe que la unidad esté enganchada firmemente a la placa de montaje aplicando una ligera presión en los lados derecho e izquierdo de la unidad. La unidad no debería menearse ni desplazarse.
6. Utilizando una presión uniforme, pulse hacia abajo la mitad inferior de la unidad. Siga presionando hasta encajar la unidad en los ganchos de la parte inferior de la placa de montaje.
7. Compruebe de nuevo que la unidad esté instalada firmemente aplicando una ligera presión en los lados derecho e izquierdo de la unidad.

Si las tuberías de refrigerante ya están insertadas en la pared, haga lo siguiente:

1. Enganche la parte superior de la unidad interior en el gancho superior de la placa de montaje.
2. Utilice un soporte o una cuña para sostener la unidad, dejando suficiente espacio para conectar las tuberías de refrigerante, el cable de señal y la manguera de drenaje.



3. Conecte la manguera de drenaje y las tuberías de refrigerante (consulte las instrucciones en la sección **Conexión de las Tuberías de Refrigerante** de este manual).
4. Deje expuesto el punto de conexión de las tuberías para realizar la prueba de fugas (consulte la sección **Revisiones Eléctricas y de Fugas** de este manual).
5. Tras la prueba de fugas, envuelva el punto de conexión con cinta aislante.
6. Retire el soporte o cuña que sostiene la unidad.
7. Utilizando una presión uniforme, pulse hacia abajo la mitad inferior de la unidad. Siga presionando hasta encajar la unidad en los ganchos de la parte inferior de la placa de montaje.

LA UNIDAD ES AJUSTABLE

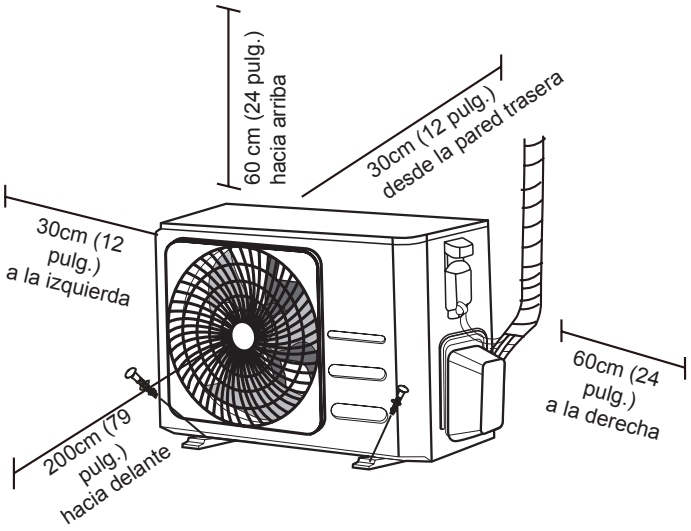
Tenga en cuenta que los ganchos de la placa de montaje son más pequeños que los agujeros de la parte trasera de la unidad. Si no tiene un margen amplio para conectar las tuberías insertadas a la unidad interior, la unidad puede ajustarse unos 30-50 mm (1,18-1,95 pulg.) a derecha o izquierda, dependiendo del modelo.



Mover a izquierda o derecha

Instalación de Unidad Exterior

Instale la unidad siguiendo los códigos y las regulaciones locales, podrían ser ligeramente diferentes entre distintas regiones.



Instrucciones de Instalación - Unidad Exterior

Paso 1: Seleccionar la ubicación de instalación
Antes de instalar la unidad exterior, debe elegir el lugar adecuado. Aquí tiene unas condiciones que le ayudarán a elegir una ubicación adecuada para la unidad.

Los lugares de instalación correctos deben cumplir las siguientes condiciones:

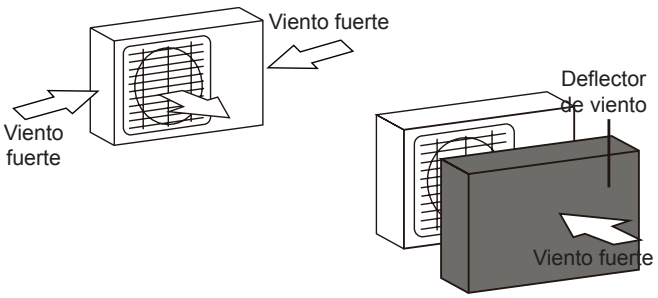
- ☑ Cumple todos los requerimientos de espacio mostrados en los Requerimientos de Espacio de la Instalación mostrados anteriormente
- ☑ Buena circulación de aire y ventilación
- ☑ Firme y resistente — un lugar que puede soportar la unidad y no vibra
- ☑ El ruido de la unidad no molesta a otros
- ☑ Protegido contra periodos prolongados de luz solar directa o lluvia
- ☑ Cuando se prevean nevadas, tomar las medidas adecuadas para evitar la acumulación de hielo y el daño de la bobina.

<u>NO</u> instale la unidad en los siguientes lugares:

- ⊘ Cerca de un obstáculo que bloquee las entradas y salidas de aire
- ⊘ Cerca de una calle pública, zonas con mucha gente o lugares en los que el ruido de la unidad pueda molestar a otros
- ⊘ Cerca de animales o plantas a los que perjudique el flujo de aire caliente
- ⊘ Cerca de cualquier fuente de gas combustible
- ⊘ En un lugar expuesto a grandes cantidades de polvo
- ⊘ En un lugar expuesto a cantidades excesivas de aire salino

CONSIDERACIONES ESPECIALES PARA CLIMA EXTREMO

Si la unidad está expuesta a viento fuerte:
Instale la unidad de forma que el ventilador de salida de aire esté en un ángulo de 90° respecto a la dirección del viento. Si es necesario, construya una barrera delante de la unidad para protegerla de vientos extremadamente fuertes. Vea las siguientes imágenes.



Si la unidad está expuesta frecuentemente a lluvia fuerte o nieve:
Construya un cobertizo sobre la unidad para protegerla contra la lluvia o la nieve. Tenga cuidado de no obstruir el flujo de aire alrededor de la unidad.

Si la unidad está expuesta frecuentemente a aire salino (costa):
Utilice una unidad exterior diseñada especialmente para resistir la corrosión.

Paso 2: Instalar la junta de drenaje (solo en la unidad de bombeo de calor)

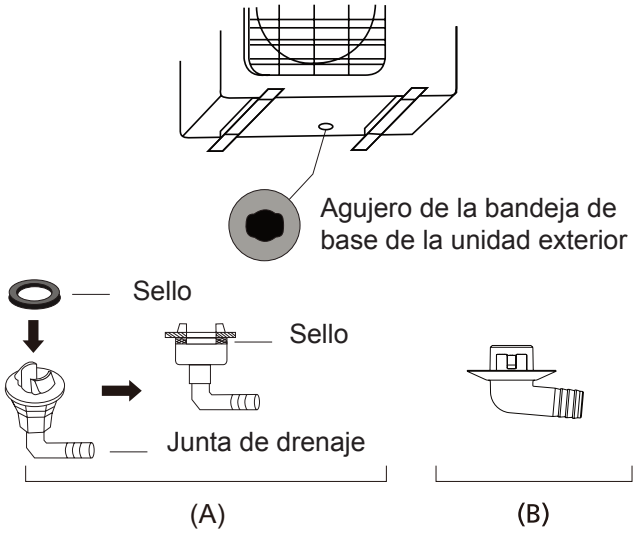
Antes de atornillar la unidad exterior en su sitio, debe instalar la junta de drenaje en la parte inferior de la unidad. Tenga en cuenta que hay dos tipos diferentes de juntas de drenaje, dependiendo del tipo de unidad exterior.

Si la junta de drenaje viene con una arandela de goma (ver **Imagen A**), haga lo siguiente:

1. Encaje la arandela de goma en el extremo de la junta de drenaje que conectará a la unidad exterior.
2. Inserte la junta de drenaje en el agujero de la bandeja de base de la unidad.
3. Gire la junta de drenaje 90° hasta encajarla en su lugar mirando a la parte frontal de la unidad.
4. Conecte un alargador de manguera de drenaje (no incluido) a la junta de drenaje para redirigir el agua de la unidad durante el modo de calentamiento.

Si la junta de drenaje con viene con una arandela de goma (ver **Imagen B**), haga lo siguiente:

1. Inserte la junta de drenaje en el agujero de la bandeja de base de la unidad. La junta de drenaje quedará encajada en su sitio.
2. Conecte un alargador de manguera de drenaje (no incluido) a la junta de drenaje para redirigir el agua de la unidad durante el modo de calentamiento.



EN CLIMAS FRÍOS

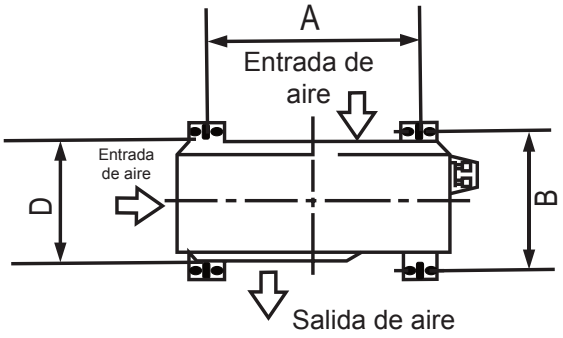
En climas fríos, asegúrese de que la manguera de drenaje esté tan vertical como sea posible para garantizar un rápido drenaje de agua. Si el agua se drena lentamente, puede congelarse en la manguera e inundar la unidad.

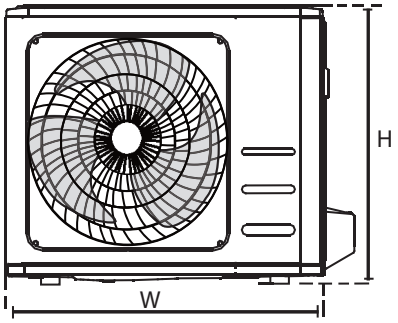
Paso 3: Anclar la unidad exterior

La unidad exterior puede ser anclada al suelo o a un soporte instalado en pared con pernos (M10). Prepare la base de instalación de la unidad de acuerdo con las siguientes medidas.

DIMENSIONES DE MONTAJE DE LA UNIDAD

A continuación hay una lista con diferentes tamaños de unidades exteriores y la distancia entre sus pies de montaje. Prepare la base de instalación de la unidad de acuerdo con las siguientes medidas.





Dimensiones de la Unidad Exterior (mm) Alt. × Anch. × Pro.	Dimensiones de Instalación	
	Distancia A (mm)	Distancia B (mm)
681x434x285 (26,8”x 17,1”x 11,2”)	460 (18,1”)	292 (11,5”)
700x550x270 (27,5”x 21,6”x 10,6”)	450 (17,7”)	260 (10,2”)
700x550x275 (27,5”x 21,6”x 10,8”)	450 (17,7”)	260 (10,2”)
720x495x270 (28,3”x 19,5”x 10,6”)	452 (17,8”)	255 (10,0”)
728x555x300 (28,7”x 21,8”x 11,8”)	452 (17,8”)	302 (11,9”)
765x555x303 (30,1”x 21,8”x 11,9”)	452 (17,8”)	286 (11,3”)
770x555x300 (30,3”x 21,8”x 11,8”)	487 (19,2”)	298 (11,7”)
805x554x330 (31,7”x 21,8”x 12,9”)	511 (20,1”)	317 (12,5”)
800x554x333 (31,5”x 21,8”x 13,1”)	514 (20,2”)	340 (13,4”)
845x702x363 (33,3”x 27,6”x 14,3”)	540 (21,3”)	350 (13,8”)
890x673x342 (35,0”x 26,5”x 13,5”)	663 (26,1”)	354 (13,9”)
946x810x420 (37,2”x 31,9”x 16,5”)	673 (26,5”)	403 (15,9”)
946x810x410 (37,2”x 31,9”x 16,1”)	673 (26,5”)	403 (15,9”)

- Si hay un obstáculo delante de la rejilla de ventilación, mantenga la unidad exterior a una distancia mínima de 700 mm del obstáculo.

Si instala la unidad en el suelo o en una plataforma de instalación de hormigón, haga lo siguiente:

1. Marque las posiciones para cuatro pernos de expansión según la tabla de dimensiones.
2. Pretaladre orificios para los pernos de expansión.
3. Coloque una tuerca en el extremo de cada perno de expansión.
4. Martillee los pernos de expansión en los orificios pretaladrados.
5. Retire las tuercas de los pernos de expansión, y coloque la unidad exterior en los pernos.
6. Ponga una arandela en cada perno de expansión y, a continuación, vuelva a colocar las tuercas.
7. Usando una llave inglesa, apriete cada tuerca hasta ajustarla.

⚠ ADVERTENCIA

AL TALADRAR HORMIGÓN, ES RECOMENDABLE UTILIZAR PROTECCIÓN PARA LOS OJOS EN TODO MOMENTO.

Si instala la unidad en un soporte de pared, haga lo siguiente:

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de que la pared esté hecha de ladrillo, hormigón o materiales similares resistentes. **La pared debe ser capaz de soportar al menos el cuádruple del peso de la unidad.**

1. Marque las posiciones de orificios del soporte según la tabla de dimensiones.
2. Pretaladre los orificios para los pernos de expansión.
3. Coloque una arandela y una tuerca en el extremo de cada perno de expansión.
4. Enrosque los pernos de expansión a través de los orificios de los soportes de instalación, ponga los soportes de montaje en posición, y martillee los pernos de expansión en la pared.
5. Compruebe que los soportes de montaje estén nivelados.
6. Levante la unidad con cuidado y coloque sus pies de montaje en los soportes.
7. Atornille firmemente la unidad a los soportes.
8. Si es posible, instale la unidad con juntas de goma para reducir las vibraciones y el ruido.

Paso 4: Conectar los cables de señal y de alimentación

El bloque de terminales de la unidad exterior está protegido por una cubierta de cableado eléctrico en el lateral de la unidad. Un diagrama de cableado completo está impreso en el interior de la cubierta de cableado.

⚠ ADVERTENCIA

ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TAREA ELÉCTRICA O CON EL CABLEADO, APAGUE LA CORRIENTE DEL SISTEMA.

1. Preparar el cable para la conexión:

UTILICE EL CABLE ADECUADO

Seleccione el cable correcto consultando "**Tipos de cables**" en la página 25.

ELEGIR EL TAMAÑO CORRECTO DEL CABLE

El tamaño del cable de alimentación, cable de señal, fusible e interruptor está determinado por la corriente máxima de la unidad. La corriente máxima está indicada en la placa situada en el panel lateral de la unidad.

a. Utilizando un pelacables, retire la cubierta de goma de ambos extremos del cable para descubrir unos 40 mm (1,57 pulg.) del hilo interior.
b. Retire el aislante de los extremos de los cables.
c. Utilizando una crimpadora, engarce lengüetas en U en los extremos de los cables.

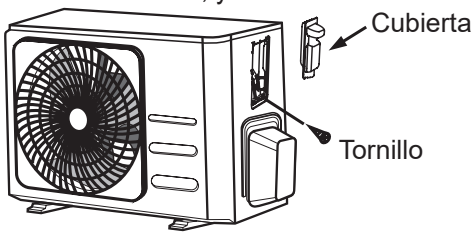
PRESTE ATENCIÓN AL CABLE BAJO TENSIÓN

Al crimpar cables, asegúrese de distinguir claramente el cable bajo tensión ("L"), de otros cables.

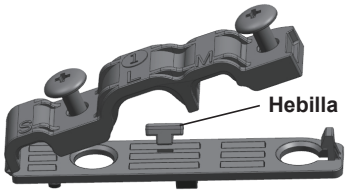
⚠ ADVERTENCIA

TODO EL TRABAJO DE CABLEADO SE DEBE REALIZAR ESTRICTAMENTE DE ACUERDO CON EL DIAGRAMA DE CABLEADO QUE SE ENCUENTRA DENTRO DE LA CUBIERTA DEL CABLE DE LA UNIDAD EXTERIOR.

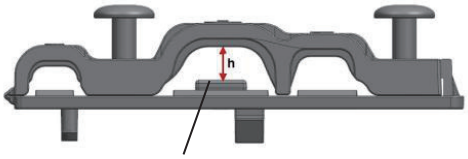
2. Desatornille la cubierta de cableado eléctrico y retírela.
3. Desatornille la pinza de cables bajo el bloque de terminales y colóquela a un lado.
4. Conecte el cable según el diagrama de cableado, y atornille firmemente la lengüeta en U de cada cable a su terminal correspondiente.
5. Tras comprobar que todas las conexiones estén bien aseguradas, enlace los cables para evitar que el agua de la lluvia entre en el terminal.
6. Utilizando la pinza de cables, fije el cable a la unidad. Atornille firmemente la pinza de cables.
7. Aísle los cables no utilizados con cinta eléctrica de PVC. Dispóngalos de forma que no toquen partes eléctricas o metálicas.
8. Vuelva a colocar la cubierta de cableado en el lateral de la unidad, y atorníllela en su sitio.



NOTA: Si la abrazadera del cable tiene el siguiente aspecto, seleccione el orificio pasante adecuado de acuerdo con el diámetro del cable.



Agujero de tres tamaños: Pequeño, grande, mediano



Cuando el cable no esté lo suficientemente fijado, sosténgalo con una hebilla, de modo que pueda sujetarse firmemente.

Conexión de las Tuberías de Refrigerante

Al conectar tuberías de refrigerante, **no** deje que entren en el sistema otras sustancias o gases que no sean los especificados. La presencia de otros gases o sustancias disminuirá la capacidad de la unidad, y puede causar una presión anormalmente alta en el ciclo de refrigeración. Esto puede causar explosiones y lesiones.

Nota sobre la Longitud del Tubo

La longitud de la tubería de refrigerante afectará el rendimiento y la eficiencia energética de la unidad. La eficiencia nominal se prueba en unidades con una longitud de tubería de 5 metros (16,5 pies). Para los productos de Tailandia, Indonesia, México, China Taiwán, etc., la longitud estándar del tubo es de 7,5 metros (25 pies). Se requiere una longitud mínima de tubería de 3 metros para minimizar la vibración y el ruido excesivo.

Consulte en la siguiente tabla las especificaciones sobre longitud máxima y caída de altura de las tuberías.

Longitud y Altura de Caída Máximas de las Tuberías de Refrigerante por Modelo de Unidad

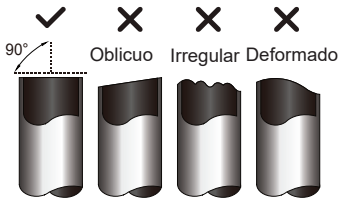
Modelo	Capacidad (Btu/h)	Longitud máx. (m)	Altura de Caída máx. (m)
Aire Acondicionado Split Inverter R410A,R32	< 15.000	25 (82 pies)	10 (33 pies)
	≥ 15.000 y < 24.000	30(98,5 pies)	20 (66 pies)
	≥ 24.000 y < 36.000	50(164 pies)	25 (82 pies)
Aire acondicionado Split de velocidad fija R22	< 18.000	10 (33 pies)	5 (16 pies)
	≥ 18.000 y < 21.000	15 (49 pies)	8 (26 pies)
	≥ 21.000 y < 35.000	20 (66 pies)	10 (33 pies)
Aire Acondicionado Split de Velocidad Fija R410A,R32	< 18.000	20 (66 pies)	8 (26 pies)
	≥ 18.000 y < 36.000	25 (82 pies)	10 (33 pies)

Instrucciones de Conexión – Tuberías de Refrigerante

Paso 1: Cortar los tubos

Al preparar los tubos de refrigerante, tenga especial cuidado de cortarlos y ensancharlos correctamente. Esto asegurará un funcionamiento eficaz y minimizará la necesidad de mantenimiento en el futuro.

1. Mida la distancia entre las unidades interior y exterior.
2. Utilizando un cortador de tubos, corte el tubo un poco más largo que la distancia medida.
3. Asegúrese de que el tubo sea cortado en un ángulo de 90° perfecto.



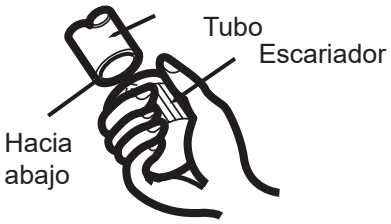
⊘ NO DEFORME EL TUBO AL CORTARLO

Tenga especial cuidado de no dañar, abollar o deformar el tubo al cortarlo. Esto reducirá drásticamente la eficacia de calefacción

Paso 2: Retirar rebabas

Las rebabas pueden afectar al sellado hermético de la conexión de las tuberías de refrigerante. Deben ser retiradas por completo.

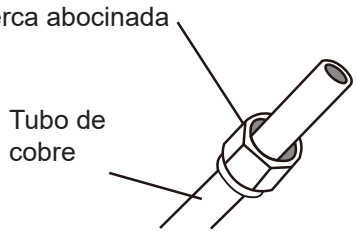
1. Sujete el tubo en un ángulo descendente para evitar que caigan rebabas en el tubo.
2. Utilizando un escariador o una herramienta de desbarbado, retire todas las rebabas de la sección del corte del tubo.



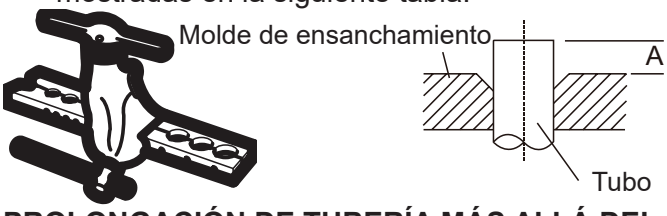
Paso 3: Ensanchar los extremos de los tubos

Un ensanchamiento adecuado es esencial para logar un sellado hermético.

1. Tras retirar las rebabas del tubo cortado, selle los extremos con cinta de PVC para evitar que entren objetos extraños en el tubo.
2. Forre el tubo con material aislante.
3. Coloque tuercas de ensanchamiento en ambos extremos del tubo. Asegúrese de que estén orientadas en la dirección correcta, ya que no se puede colocar ni cambiar de sentido tras el ensanchamiento.



4. Retire la cinta de PVC de los extremos del tubo cuando esté listo para realizar el ensanchamiento.
5. Sujete el molde de ensanchamiento en el extremo del tubo. El extremo del tubo debe prolongarse más allá del borde del molde de ensanchamiento de acuerdo con las medidas mostradas en la siguiente tabla.



PROLONGACIÓN DE TUBERÍA MÁS ALLÁ DEL MOLDE DE ENSANCHAMIENTO

Diámetro Exterior del Tubo (mm)	A (mm)	
	Mín.	Máx.
Ø 6,35 (Ø 0,25”)	0,7 (0,0275”)	1,3 (0,05”)
Ø 9,52 (Ø 0,375”)	1,0 (0,04”)	1,6 (0,063”)
Ø12,7 (Ø 0,5”)	1,0 (0,04”)	1,8 (0,07”)
Ø 16 (Ø 0,63”)	2,0 (0,078”)	2,2 (0,086”)
Ø 19 (Ø 0,75”)	2,0 (0,078”)	2,4 (0,094”)

⚠ PRECAUCIÓN

- Intente reducir al mínimo la longitud de la tubería, para minimizar la consiguiente carga adicional de refrigerante que supone la extensión de la tubería.
- Cuando conecte las tuberías, asegúrese de que los objetos circundantes no interfieran ni entren en contacto con ellas: evitará que se produzcan daños físicos que pueden causar fugas de refrigerante.
- Asegúrese de que los espacios en los que se instalen las tuberías de refrigerante cumplen con las normativas nacionales en materia de gases.
- Cerciórese de haya buena ventilación cuando se realicen trabajos como el cambio de refrigerante adicional o la soldadura de las tuberías.
- Asegúrese de no realizar trabajos de soldadura y tuberías para conexiones mecánicas mientras haya refrigerante en la tubería.
- Al volver a conectar las tuberías, asegúrese de que se hagan de nuevo el abocardado y las uniones para evitar fugas de refrigerante.
- Cuando trabaje con las tuberías de refrigerante y los conectores flexibles de refrigerante, asegúrese de que no resultan dañados por los objetos circundantes.

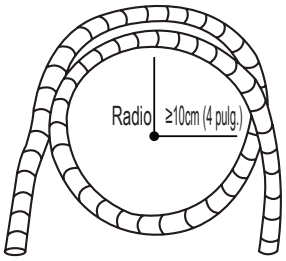
6. Coloque la herramienta de ensanchamiento en el molde.
7. Gire el asa de la herramienta de ensanchamiento en el sentido de las agujas del reloj hasta que el tubo esté completamente ensanchado.
8. Retire la herramienta y el molde de ensanchamiento, y revise si hay grietas en el extremo del tubo y si el ensanchamiento es uniforme.

Paso 4: Conectar tubos

Al conectar tubos de refrigerante, tenga cuidado de no usar una fuerza excesiva o deformar el tubo en modo alguno. Debe conectar primero el tubo de baja presión y luego el tubo de alta presión.

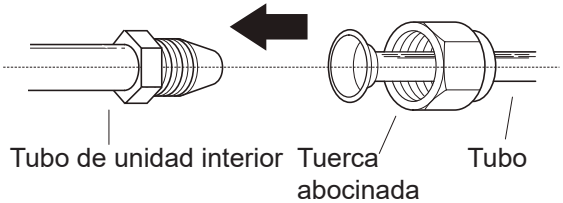
RADIO MÍNIMO DE CURVATURA

Al doblar tubos conectores de refrigerante, el radio mínimo de curvatura es de 10 cm.

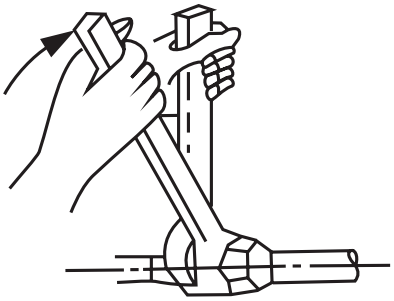


Instrucciones para Conectar las Tuberías a la Unidad Interior

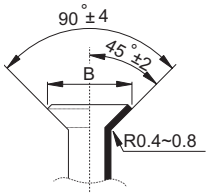
1. Alinee el centro de los dos tubos que va a conectar.



2. Apriete manualmente la tuerca de ensanchamiento lo máximo posible.
3. Utilizando una llave, agarre la tuerca en el tubo de la unidad.
4. Sujetando firmemente la tuerca en el tubo de la unidad, use una llave de torque para apretar la tuerca de ensanchamiento según los valores de torque de la siguiente tabla de **Requerimientos de Torque**. Afloje ligeramente la tuerca de ensanchamiento y vuelva a apretarla.



REQUERIMIENTOS DE TORQUE

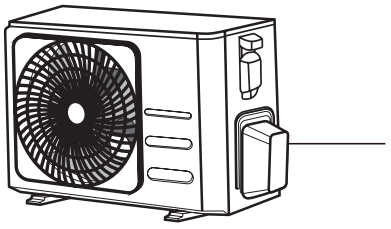
Diámetro Exterior del Tubo (mm)	Torque de apriete (N•m)	Dimensiones del ensanche (B) (mm)	Forma de ensanchamiento
Ø 6,35 (Ø 0,25”)	18~20 (180~200kgf.cm)	8,4~8,7 (0,33~0,34”)	
Ø 9,52 (Ø 0,375”)	32~39 (320~390kgf.cm)	13,2~13,5 (0,52~0,53”)	
Ø 12,7 (Ø 0,5”)	49~59 (490~590kgf.cm)	16,2~16,5 (0,64~0,65”)	
Ø 16 (Ø 0,63”)	57~71 (570~710kgf.cm)	19,2~19,7 (0,76~0,78”)	
Ø 19 (Ø 0,75”)	67~101 (670~1010kgf.cm)	23,2~23,7 (0,91~0,93”)	

NO UTILICE UN TORQUE EXCESIVO

Una fuerza excesiva puede romper la tuerca o dañar la tubería de refrigerante. No debe exceder los requerimientos de torque mostrados en la tabla anterior.

Instrucciones para Conectar las Tuberías a la Unidad Exterior

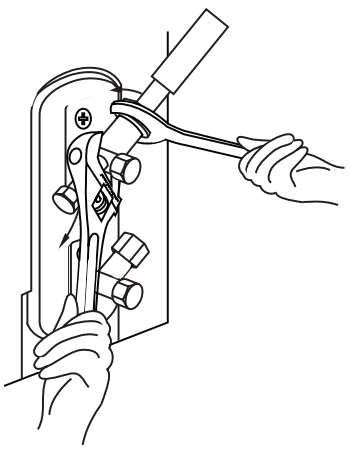
1. Desatornille la cubierta de la válvula embalada en el lateral de la unidad exterior.
2. Retire los tapones de protección de los extremos de las válvulas.
3. Alinee el extremo de tubo ensanchado con cada válvula, y apriete manualmente la tuerca de ensanchamiento lo máximo posible.
4. Con una llave agarre el cuerpo de la válvula. No tome las tuercas que sellan el servicio de la válvula.



5. Mientras sujeta firmemente el cuerpo de la válvula, utilice una llave de par para apretar la tuerca de ensanchamiento según los valores de par correctos.
6. Afloje ligeramente la tuerca de ensanchamiento y vuelva a apretarla.
7. Repita los Pasos 3 a 6 con el tubo restante.

UTILICE UNA LLAVE PARA SUJETAR EL CUERPO PRINCIPAL DE LA VÁLVULA

El torque de apriete de la tuerca de ensanchamiento puede romper otras partes de la válvula.



Evacuación de Aire

Preparaciones y Precauciones

El aire y las materias extrañas en el circuito refrigerante pueden causar subidas de presión inusuales que pueden dañar el aire acondicionado, reducir su eficacia y causar lesiones. Utilice una bomba de vacío y un medidor múltiple para evacuar el circuito refrigerante, retirando cualquier gas no condensable y la humedad del sistema.

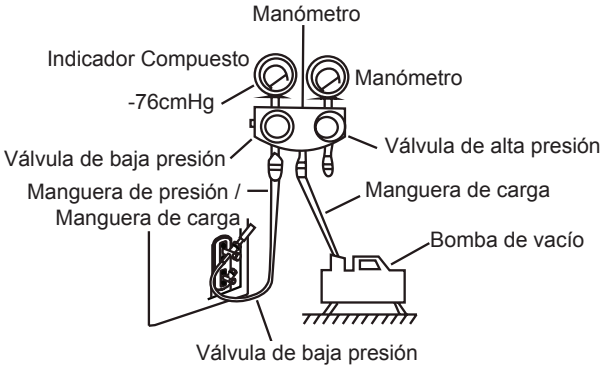
La evacuación debe realizarse tras la instalación inicial y cuando la unidad es recolocada.

ANTES DE REALIZAR LA EVACUACIÓN

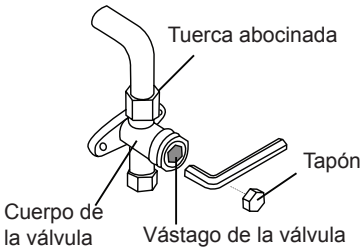
- ☑ Compruebe para asegurarse de que los tubos de conexión entre las unidades interior y exterior están bien conectados.
- ☑ Compruebe para asegurarse de que todo el cableado está conectado correctamente.

Instrucciones de Evacuación

1. Conecte la manguera de carga del medidor múltiple al puerto de servicio de la válvula de baja presión de la unidad exterior.
2. Conecte otra manguera de carga del medidor múltiple a la bomba de vacío.
3. Abra el lateral de baja presión del juego de manómetro. Mantenga cerrado el lateral de alta presión.
4. Encienda la bomba de vacío para evacuar el sistema.
5. Haga funcionar el vacío durante al menos 15 minutos, o hasta que el indicador compuesto marque -76 cmHG (-10^5Pa).



6. Cierre el lateral de baja presión del manómetro y apague la bomba de vacío.
7. Espere 5 minutos y compruebe que no haya habido cambios en el sistema de presión.
8. Si hay un cambio en el sistema de presión, consulte la información sobre cómo revisar fugas en la sección Revisión de Fugas de Gas. Si no hay cambios en la presión del sistema, desenrosque la tapa de la válvula empaquetada (válvula de alta presión).
9. Inserte una llave hexagonal en la válvula embalada (válvula de alta presión) y abra la válvula girando la llave un cuarto de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj. Escuche salir el gas del sistema y, a continuación, cierre la válvula tras 5 segundos.
10. Observe el manómetro durante un minuto para asegurarse de que no haya cambios de presión. La presión del manómetro debería ser ligeramente superior a la presión atmosférica.
11. Retire la manguera de carga del puerto de servicio.



12. Utilizando una llave hexagonal, abra por completo las válvulas de alta presión y baja presión.
13. Apriete manualmente los tapones de las tres válvulas (puerto de servicio, alta presión, baja presión). Si es necesario, puede apretarlos más utilizando una llave de torque.

! ABRA SUAVEMENTE EL VÁSTAGO DE LA VÁLVULA

Al abrir el vástago de la válvula, gire la llave hexagonal hasta que choque con el tope. No intente forzar la válvula para abrirla más.

Nota sobre Añadir Refrigerante

Algunos sistemas requieren una carga adicional dependiendo de la longitud de las tuberías. La longitud estándar de la tubería varía según los requisitos de eficiencia energética de los diferentes países y regiones. Por ejemplo, en Tailandia, Indonesia, México, China Taiwán, etc., la longitud estándar de la tubería es de 7,5 metros (25 pies), mientras que en otros países y regiones es de 5 metros (16 pies).

REFRIGERANTE ADICIONAL POR LONGITUD DE TUBO

Longitud de Tubo de Conexión (m)	Método de Purgado de Aire	Refrigerante Adicional	
≤ Longitud Estándar del Tubo	Bomba de Vacío	N/A	
> Longitud Estándar del Tubo	Bomba de Vacío	Lado del Líquido: Ø 6,35 (Ø 0,25”) **R32:** (Longitud del tubo – longitud estándar) x 12 g/m (Longitud del tubo – longitud estándar) x 0,13 oz/pie **R290:** (Longitud del tubo – longitud estándar) x 10g/m (Longitud del tubo – longitud estándar) x 0,10 oz/pie **R410A:** (Longitud del tubo – longitud estándar) x 15g/m (Longitud del tubo – longitud estándar) x 0,16 oz/pie **R22:** (Longitud del tubo – longitud estándar) x 20g/m (Longitud del tubo – longitud estándar) x 0,21 oz/pie	Lado del Líquido: Ø 9,52 (Ø 0,375”) **R32:** (Longitud del tubo – longitud estándar) x 24g/m (Longitud del tubo – longitud estándar) x 0,26 oz/pie **R290:** (Longitud del tubo – longitud estándar) x 18g/m (Longitud del tubo – longitud estándar) x 0,19 oz/pie **R410A:** (Longitud del tubo – longitud estándar) x 30g/m (Longitud del tubo – longitud estándar) x 0,32 oz/pie **R22:** (Longitud del tubo – longitud estándar) x 40g/m (Longitud del tubo – longitud estándar) x 0,42 oz/pie

Para la unidad de refrigerante R290, la cantidad total de refrigerante a cargar es como mucho de: 387 g (≤ 9000 Btu/h), 447 g (> 9000 Btu/h y ≤ 12000 Btu/h), 547 g (> 12000 Btu/h y ≤ 18000 Btu/h), 632 g (> 18000 Btu/h y ≤ 24000 Btu/h).

⚠ **PRECAUCIÓN** **NO** mezcle tipos de refrigerantes.

Precauciones sobre cómo añadir el refrigerante R-32

Además del procedimiento de carga convencional, se tienen que mantener los siguientes requisitos.

- Asegúrese de que no hay contaminación por otros refrigerantes para la carga.
- Para reducir al mínimo la cantidad de refrigerante, mantenga las mangueras y líneas tan cortas como sea posible.
- Los depósitos deberán mantenerse en posición vertical.
- Asegúrese de que el sistema de refrigeración está conectado a tierra antes de la carga.
- Etiquete el sistema después de la carga, si es necesario.
- Se requiere un cuidado extremo para no sobrecargar el sistema.
- Antes de recargar, se comprobará la presión con nitrógeno soplado.
- Después de cargar, verifique si hay fugas antes de la puesta en marcha.
- Asegúrese de comprobar si hay fugas antes de salir de la zona de trabajo.

Revisiones de Fugas Eléctricas y de Gas

Antes de la Prueba de Funcionamiento

Realice la prueba de funcionamiento solo cuando haya completado los siguientes pasos:

- **Revisiones de Seguridad Eléctrica** – Confirme que el sistema eléctrico de la unidad es seguro y funciona correctamente
- **Revisiones de escape de gas** – Revise todas las conexiones de tuercas abocinadas y confirme que el sistema no tiene escape
- Confirme que las válvulas de gas y líquido (alta y baja presión) estén completamente abiertas

Revisiones de Seguridad Eléctrica

Tras la instalación, confirme que todo el cableado eléctrico está instalado de acuerdo con las regulaciones locales y nacionales, y de acuerdo con el Manual de Instrucciones.

ANTES DE LA PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO

Revisar la Conexión a Tierra

Mida la resistencia de conexión a tierra de forma visual y con un probador de resistencia de conexión a tierra. La resistencia de conexión a tierra debe ser inferior a 0,1 Ω.

DURANTE LA PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO

Revisión de Fugas Eléctricas

Durante la **Prueba de Funcionamiento** , utilice un probador de voltaje y un multímetro para realizar una prueba de fugas eléctricas integral.

Si detecta fugas eléctricas, apague inmediatamente la unidad y llame a un electricista certificado para que encuentre y solucione la causa de la fuga.

⚠ ADVERTENCIA - RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS

TODO EL CABLEADO DEBE CUMPLIR CON LOS CÓDIGOS ELÉCTRICOS LOCALES Y NACIONALES, Y DEBE SER INSTALADO POR UN ELECTRICISTA CERTIFICADO.

Revisiones de Fugas de Gas

Hay dos métodos diferentes de revisar las fugas de gas.

Método de Agua y Jabón

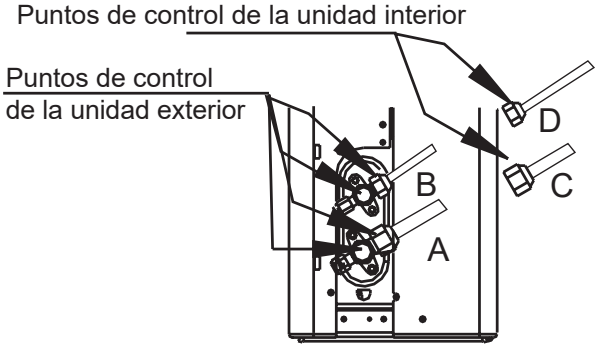
Utilizando un cepillo suave, aplique agua enjabonada o detergente líquido en todos los puntos de conexión de los tubos de las unidades interior y exterior. La presencia de burbujas indica una fuga.

Método de Detector de Fugas

Si utiliza un detector de fugas, consulte las instrucciones de uso adecuadas en el manual de funcionamiento del dispositivo.

TRAS REALIZAR REVISIONES DE FUGAS DE GAS

Tras confirmar que todos los puntos de conexión de los tubos NO tienen fugas, vuelva a colocar la cubierta de la válvula en la unidad exterior.



A: Válvula de detención de baja presión
B: Válvula de detención de alta presión
C& D: Tuercas abocinadas de la unidad interior

- Los líquidos de detección de fugas también son adecuados para su uso con la mayoría de los refrigerantes, pero se debe evitar el uso de detergentes que contengan cloro, ya que este puede reaccionar con el refrigerante y corroer las tuberías de cobre.
- Si se sospecha que hay una fuga, se deben eliminar todas las llamas expuestas y cualquier otra posible fuente de ignición y se debe ventilar la habitación con urgencia para evitar que se cree una mezcla de gases explosiva.
- Si se encuentra una fuga de refrigerante que requiera soldadura fuerte, se debe recuperar todo el refrigerante del sistema o aislarlo (mediante válvulas de cierre) en una parte del sistema alejada de la fuga.

Prueba de Funcionamiento

Instrucciones de la Prueba de Funcionamiento

Debe realizar la **Prueba de Funcionamiento** durante al menos 30 minutos.

1. Conecte la alimentación a la unidad.
2. Pulse el botón **ON/OFF (ENCENDIDO/ APAGADO)** del mando a distancia para encenderla.
3. Pulse el botón **MODE (MODO)** para desplazarse por las siguientes funciones, una a cada vez:

- COOL (REFRIGERACIÓN)– Seleccione la temperatura más baja posible
- HEAT (CALEFACCIÓN) – Seleccione la temperatura más alta posible

4. Deje funcionar cada función durante 5 minutos, y realice las siguientes revisiones:

Lista de Revisiones a Realizar	APROBADA/ NO APROBADA	
No hay fugas eléctricas		
La unidad está bien conectada a tierra		
Todos los terminales eléctricos están bien cubiertos		
Las unidades interior y exterior están instaladas firmemente		
No hay fugas en ningún punto de conexión de tubos	Exterior (2):	Interior (2):
El agua drena bien desde la manguera de drenaje		
Todas las tuberías están bien asiladas		
La unidad realiza la función de REFRIGERACIÓN correctamente		
La unidad realiza la función de CALEFACCIÓN correctamente		
Las lamas de la unidad interior rotan bien		
La unidad interior responde al mando a distancia		

DOBLE REVISIÓN DE LAS CONEXIONES DE LOS TUBOS

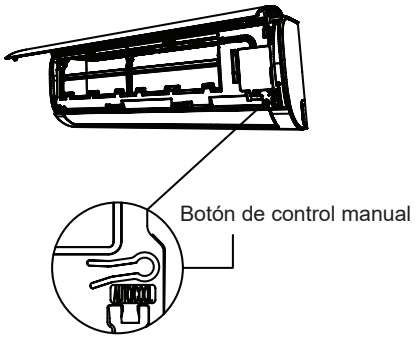
Durante el funcionamiento, la presión del circuito refrigerante aumentará. Esto puede revelar escape que no existía durante la revisión inicial. Tómese el tiempo durante la evaluación de realizar una doble revisión de que todos los puntos de conexión de tubos de refrigerantes no tengan escape. Consulte la sección **Verificación de Escape de Gas** para más instrucciones.

5. Después que se complete exitosamente la evaluación y confirme que todos los puntos de revisión en la lista se han aprobado, haga lo siguiente:
   a. Utilice el mando a distancia, retorne la unidad a la temperatura de funcionamiento normal.
   b. Utilice cinta aislante, envuelva los tubos de conexión refrigerante interior que haya dejado al descubierto durante el proceso de instalación de unidad interior.

SI LA TEMPERATURA AMBIENTAL ES INFERIOR A 16°C

No puede usar el mando a distancia para encender la función de REFRIGERACIÓN cuando la temperatura ambiental es inferior a 16°C.
En este caso, puede usar el botón **MANUAL CONTROL (CONTROL MANUAL)** para probar la función de REFRIGERACIÓN.

1. Levante el panel frontal de la unidad interior. **NOTA:** En algunas unidades, hay una varilla de soporte situada en el lado izquierdo o derecho. Por favor, utilícelo para sujetar el panel.
2. El botón **MANUAL CONTROL (CONTROL MANUAL)** está situado en el lado derecho de la unidad. Púlselo 2 veces para seleccionar la función de REFRIGERACIÓN.
3. Realice la prueba de funcionamiento con normalidad.



Embalaje y desembalaje de la unidad

Instrucciones de embalaje y desembalaje de la unidad:
Desembalaje:
Unidad interior:

1. Corte la cinta de sellado en la caja con un cuchillo, realice un corte a la izquierda, un corte en el medio y un corte a la derecha.
2. Utilice tornillo de banco para extraer el clavo de sellado en la parte superior de la caja de cartón.
3. Abra el cartón.
4. Saque la placa de soporte del medio si hay.
5. Saque el paquete de accesorios y el cable de conexión si hay.
6. Saque la máquina de la caja de cartón y colóquela en un lugar plana.
7. Retire la espuma del paquete de la izquierda y la derecha o la espuma de embalaje superior e inferior, desate la bolsa de embalaje.

Unidad Exterior:

1. Corte la cinta de embalaje.
2. Saque la máquina de la caja de cartón.
3. Retire la espuma de la unidad.
4. Retire la bolsa de embalaje de la unidad

Embalaje:
Unidad interior:

1. Coloque la unidad interior en la bolsa de embalaje.
2. Coloque la espuma de embalaje izquierda y derecha o la espuma de embalaje superior e inferior en la unidad.
3. Coloque la unidad en la caja de cartón y luego ponga el paquete de accesorios.
4. Cierre la caja a través de usar cinta para sellarla.
5. Utilice la cinta de embalaje si es necesario.

Unidad exterior:

1. Coloque la unidad exterior en la bolsa de embalaje.
2. Coloque la espuma inferior en la caja.
3. Coloque la unidad en la caja de cartón, y luego coloque la espuma de embalaje superior en la unidad.
4. Cierre la caja a través de usar cinta para sellarla.
5. Utilice la cinta de embalaje si es necesario.

NOTA: Guarde bien todos los artículos de embalaje para su necesidad en el futuro.

Información de impedancia

(Solo aplicable a las siguientes unidades)

Este aparato MSAFB-12HRN1-QC6 solo puede ser conectado a un suministro con sistema de impedancia no mayor de 0,373Ω. En caso necesario, consulte con su proveedor para más información sobre el sistema de impedancia.

Este aparato MSAFD-17HRN1-QC5 solo puede ser conectado a un suministro con sistema de impedancia no mayor de 0,210Ω. En caso necesario, consulte con su proveedor para más información sobre el sistema de impedancia.

Este aparato MSAFD-22HRN1-QC6 solo puede ser conectado a un suministro con sistema de impedancia no mayor de 0,129Ω. En caso necesario, consulte con su proveedor para más información sobre el sistema de impedancia.

ILUSTRACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA DEL AIRE ACONDICIONADO

Muchas gracias por comprar nuestro aire acondicionado. Por favor, lea detenidamente este manual de usuario antes de utilizar su aire acondicionado. Asegúrese de conservar este manual para futuras consultas.

Contenidos

Especificaciones del mando a distancia.....02

Manejar el mando a distancia.....03

Botones y funciones 04

Indicadores de pantalla remota.....05

Cómo utilizar las funciones básicas.....06

Cómo utilizar las funciones avanzadas.....09

NOTA ESPECIAL

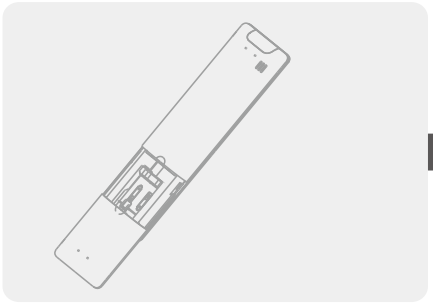
- El diseño de los botones de su unidad podría diferir ligeramente del ejemplo mostrado.
- Si la unidad interior no tiene una función especial, la presión del botón de la función en el mando a distancia no tendrá ningún efecto.
- Cuando existan grandes diferencias entre la "Manual del mando a distancia" y el "MANUAL DE USUARIO" en la descripción de funciones, prevalecerá la descripción del "MANUAL DE USUARIO".

Especificaciones del mando a distancia

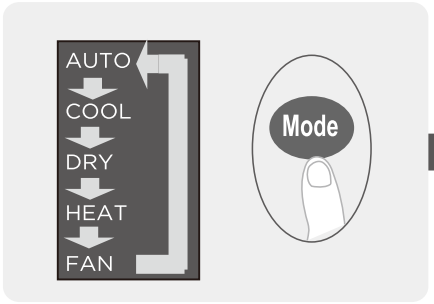
Modelo	RG10B3(S2S)/BGEF, RG10B3(S2S)/BGCEF
Voltaje nominal	3,0 V (pilas secas R03/LR03×2)
Alcance de recepción de señal	8 m
Ambiente	-5°C~60°C (23°F~140°F)

Guía de Inicio Rápido

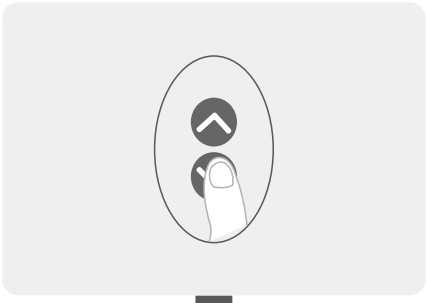
1 AJUSTE DE LAS BATERÍAS



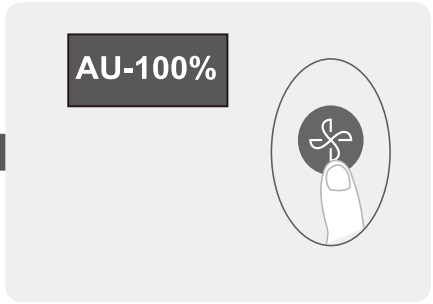
2 SELECCIONAR MODO



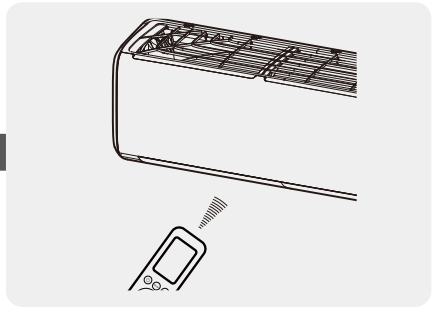
3 SELECCIONAR TEMPERATURA



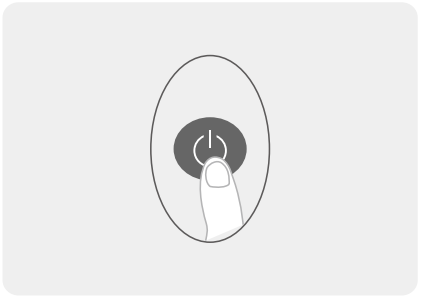
4 SELECCIONAR LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR



5 APUNTE EL OCNTROL HACIA LA UNIDAD



6 PULSE EL BOTÓN DE ENCENDIDO



¿NO ESTÁ SEGURO DE QUÉ HACE UNA FUNCIÓN?

Consulte las secciones Cómo Utilizar Las Funciones Básicas y Cómo Utilizar Funciones Avanzadas de este manual para obtener una descripción detallada de cómo utilizar su aire acondicionado.

NOTA ESPECIAL

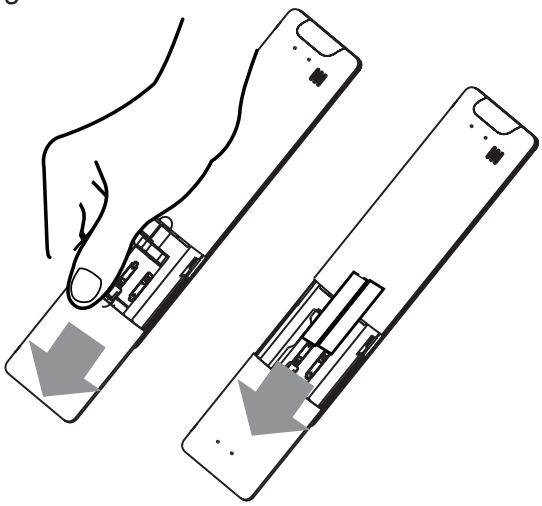
- Los diseños de los botones de su unidad pueden diferir ligeramente del ejemplo mostrado.
- Si la unidad interior no dispone de una función en particular, al presionar el botón correspondiente en el control remoto no tendrá ningún efecto.
- Cuando existan grandes diferencias entre el "Manual del control remoto" y el "MANUAL DEL USUARIO" en la descripción de funciones, prevalecerá la descripción del "MANUAL DEL USUARIO".

Manejar el Mando a Distancia

Insertar y cambiar baterías

Su unidad de aire acondicionado puede tener dos baterías (algunas unidades). Coloque las baterías en el mando a distancia antes de usarlo.

1. Deslice hacia abajo la cubierta trasera del mando a distancia para destapar el compartimiento de las baterías.
2. Inserte las baterías, prestando atención a hacer coincidir los extremos (+) y (-) de las baterías con los símbolos del interior del compartimiento.
3. Deslice de nuevo la batería para fijarla en su lugar.



NOTAS SOBRE LA BATERÍA

Para un rendimiento óptimo del producto:

- No mezcle baterías antiguas y nuevas, ni diferentes tipos de baterías.
- No deje baterías en el mando a distancia si no planea utilizar el equipo por más de 2 meses.

ELIMINACIÓN DE LAS BATERÍAS

No deseche las baterías como residuos municipales sin clasificar. Consulte las leyes locales para una correcta disposición de las baterías.

CONSEJOS PARA UTILIZAR EL MANDO A DISTANCIA

- El mando a distancia debe utilizarse a menos de 8 metros de la unidad.
- La unidad pitará cuando reciba la señal del mando a distancia.
- Las cortinas y otros materiales, así como la luz solar, pueden interferir en el receptor de señal infrarroja.
- Retire las baterías si no va a usar el mando a distancia durante más de 2 meses.

NOTAS PARA UTILIZAR EL MANDO A DISTANCIA

Este dispositivo puede ser acorde a las leyes nacionales locales.

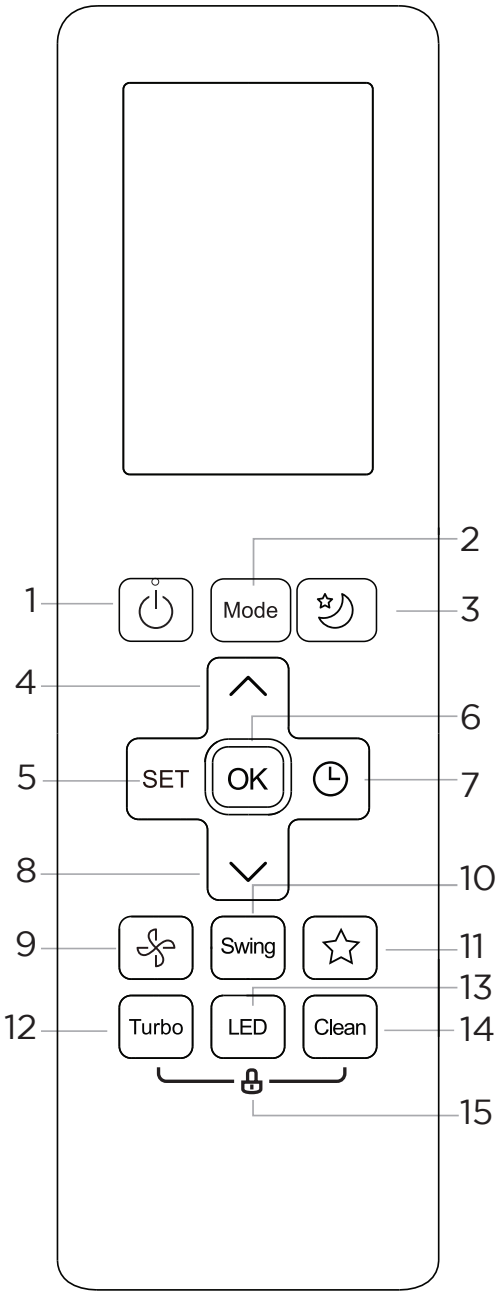
- En Canadá, se debe cumplir con CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- En USA, este dispositivo es acorde a la parte 15 de las Reglas de FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:
  (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
  (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y considerado acorde a los límites de un dispositivo digital de Clase B, en virtud de la parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza según las instrucciones, podrían causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurra en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, que pueden determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o recoloque la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo al enchufe de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Pida ayuda al proveedor o a un técnico de radio/TV experimentado.
- Cambios o modificaciones no aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la potestad del demandante de utilizar el equipo.

Botones y funciones

Antes de comenzar a usar su nuevo aire acondicionado, asegúrese de familiarizarse con el control remoto. El siguiente contenido es una breve introducción del mando a distancia. Para instrucciones sobre cómo operar su aire acondicionado, consulte el apartado "Funciones Básicas" de este manual.



Descripción	
1	⏻ : Botón encender.
2	**Modo**: Auto > Frío > Seco > Calor > Ventilador
3	**Dormir**:Utilizado para ahorrar energía durante las horas de sueño.
4	**Aumento de temperatura**: Aumenta la temperatura en incrementos de 1 °C. L a temperatura máxima es de 30°C.
5	**Establecer:** Sígueme > Modo AP* [*]: Depende del modelo Pulse repetidamente el botón SET hasta que se encienda la luz Wi-Fi. Cuando la luz Wi-Fi parpadea en el mando a distancia, pulse el botón OK en dirección al aire acondicionado.
6	**OK**: Utilizado para confirmar las funciones seleccionadas.
7	**Temporizador**: Configure el temporizador para encender o apagar la unidad.
8	**Temperatura baja:** Disminuye la temperatura en incrementos de 1 °C. La temperatura mínima es de 16°C.
9	**Velocidad del ventilador**: AU > 20% >40% > 60% > 80% > 100%.
10	**Oscilación:** La lama horiz ontal oscilará hacia arriba y hacia abajo automáticamente al pulsar el botón de Oscilación. Pulse nuevamente para detenerlo.
11	**SHORTCUT**: Se utiliza para restaurar la configuración actual o reanudar la configuración anterior.
12	**Turbo**: Permite que la unidad alcance la temperatura preestablecida en el menor tiempo posible.
13	**LED**: Enciende y apaga la pantalla LED y el zumbador del aire acondicionado.
14	**Limpiar:**Se utiliza para iniciar/detener la función de limpieza.
15	**Bloqueo**: Mantenga presionados simultáneamente los botones Turbo y Limpieza durante 5 segundos para bloquear el teclado. Vuelva a presionar simultáneamente estos dos botones durante 2 segundos para desbloquear el teclado.

Indicadores de pantalla remotos

La información se muestra cuando se enciende el control remoto.



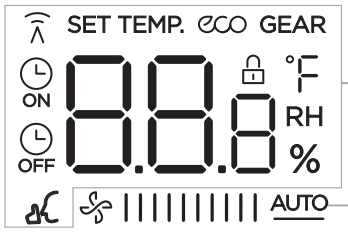
Limpieza activa | Modo de Dormir | Sígueme | Control inalámbrico* | Batería baja (Si parpadea)

[*]: Depende del modelo



Visualización de MODO: Muestra el modo actual

AUTO COOL DRY HEAT FAN



Indicador de transmisión | Temporizador ON | Temporizador OFF | Función de bloqueo | Función silenciosa

Visualización de temperatura/temporizador/velocidad del ventilador
Muestra la temperatura establecida de forma predeterminada, velocidad del ventilador o la configuración del temporizador cuando se utilizan las funciones TEMPORIZADOR ON/OFF



VELOCIDAD DEL VENTILADOR

AUTO					
AUTO	20 %	40 %	60 %	80 %	100 %

NOTA: La velocidad del ventilador no se puede ajustar en el modo AUTO o SECO.

Visualización de persianas horizontales con oscilación

Visualización del modo Turbo

Nota: Al utilizar el mando a distancia, solo se mostrará el indicador de función correspondiente. Los indicadores anteriores son únicamente a título informativo.

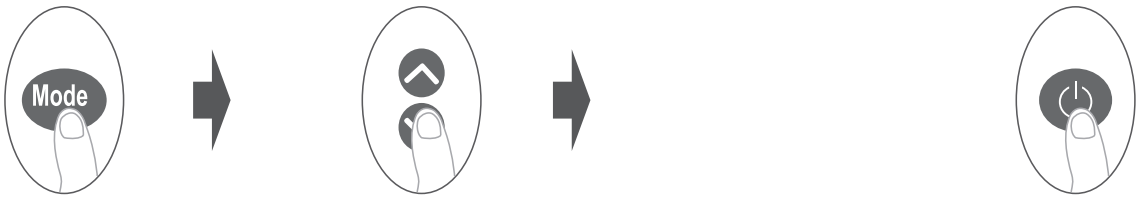
Cómo Utilizar Las Funciones Básicas

NOTA

Antes de utilizarlo, asegúrese de que la unidad esté enchufada y que haya energía disponible.

Modo AUTO

Seleccionar modo AUTO Ajustar la temperatura deseada Encender el aire acondicionado

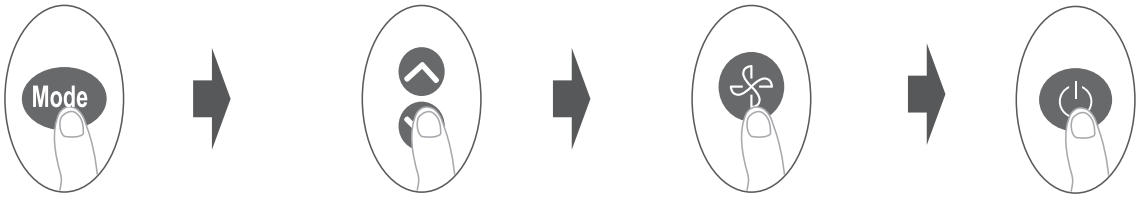


Nota:

1. En el modo AUTO, la unidad seleccionará automáticamente la función FRÍO, VENTILADOR o CALOR según la temperatura seleccionada.
2. En el modo AUTO, no se puede ajustar la velocidad del ventilador.

Modo FRÍO o CALOR

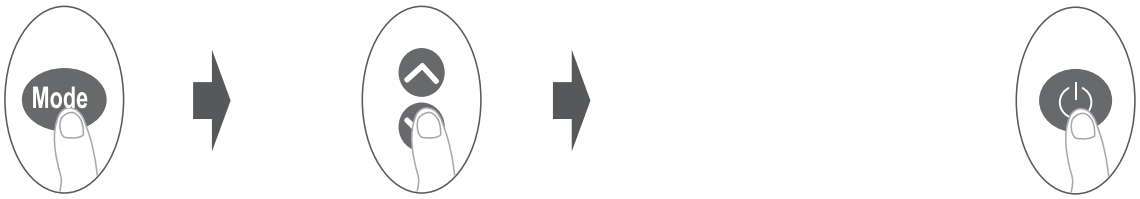
Seleccionar modo FRÍO/CALOR Establecer la temperatura Establecer la velocidad del ventilador Encender el aire acondicionado



Nota: El modo de calefacción solo es aplicable a los modelos de refrigeración y calefacción.

Modo SECO

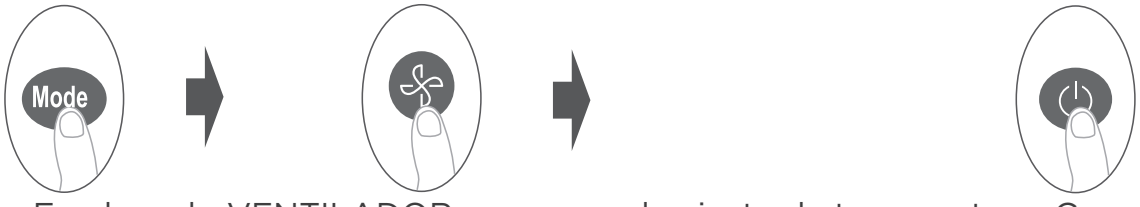
Seleccionar modo SECO Ajustar la temperatura deseada Encender el aire acondicionado



Nota: En el modo SECO, la velocidad del ventilador no se puede ajustar porque ya se ha controlado automáticamente.

Modo VENTILADOR

Seleccionar modo VENTILADOR Establecer la velocidad del ventilador Encender el aire acondicionado



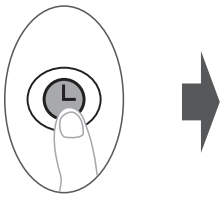
Nota: En el modo VENTILADOR, no se puede ajustar la temperatura. Como resultado, no se mostrará ninguna temperatura en la pantalla del mando a distancia.

Configuración del TEMPORIZADOR

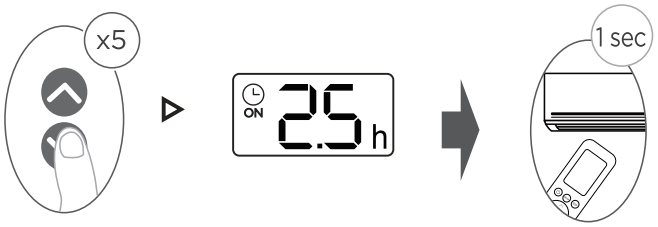
TEMPORIZADOR ON/OFF - establece la cantidad de tiempo después del cual la unidad se encenderá/apagará automáticamente.

Ajuste del TEMPORIZADOR ON

Presione el botón TEMPORIZADOR para iniciar la secuencia de ON.

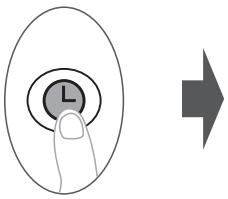


Presione los botones de temperatura arriba o abajo para establecer el período de tiempo después del cual desea que la unidad se encienda. Espere 1 segundo para activar el tiempo para encender la unidad.



Ajuste del TEMPORIZADOR OFF

Presione el botón TIMER para iniciar la secuencia de OFF.



Presione los botones de temperatura arriba o abajo para establecer el período de tiempo después del cual desea que la unidad se apague. Espere 1 segundo para activar el tiempo para apagar la unidad.

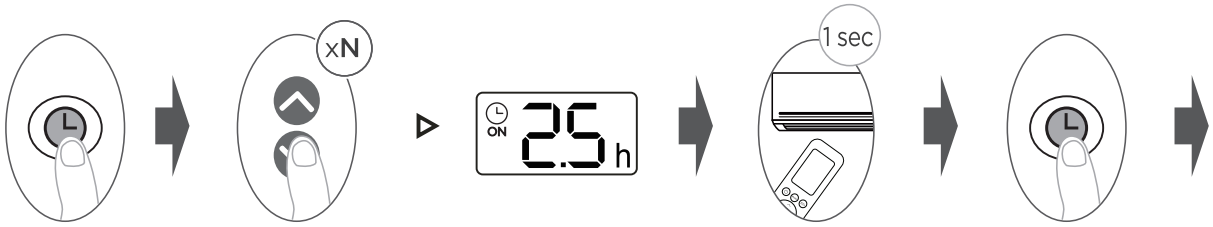


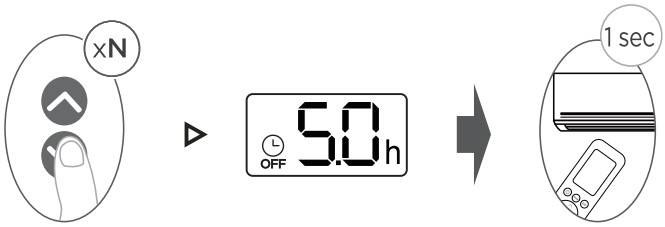
Nota:

1. Al configurar el TEMPORIZADOR ON o OFF, el tiempo aumentará en incrementos de 30 minutos con cada presión, hasta 10 horas. Después de 10 horas y hasta 24, aumentará en incrementos de 1 hora (por ejemplo, presione 5 veces para obtener 2,5 h y presione 10 veces para obtener 5 h). El temporizador volverá a 0,0 después de 24.
2. Cancele cualquiera de las dos funciones ajustando el temporizador a 0,0h.

Configuración de TEMPORIZADOR ON y OFF (ejemplo)

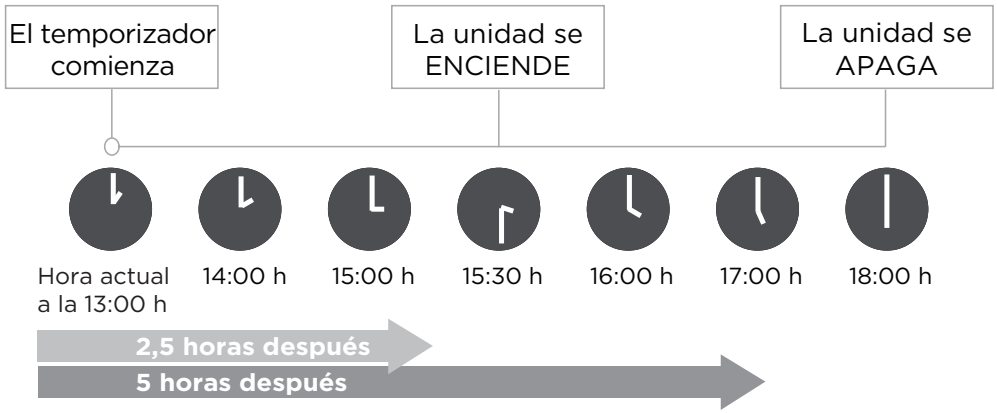
Tenga en cuenta que los períodos de tiempo que configure para ambas funciones se refieren a horas posteriores a la hora actual.





Nota: "x N" significa que puede pulsar varias veces hasta ajustarlo al tiempo que necesite.

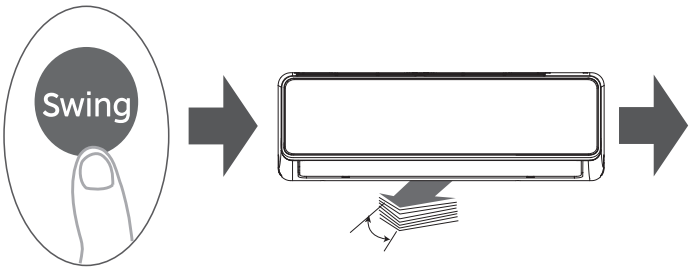
Ejemplo: Si la hora actual es la 13:00, después de configurar el temporizador según los pasos anteriores, la unidad se encenderá 2,5 horas más tarde (15:30) y se apagará a las 18:00.



Cómo Utilizar Funciones Avanzadas

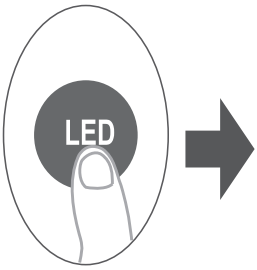
Función oscilación

Pulse el botón Oscilación

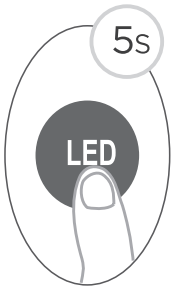


La lama horizontal oscilará hacia arriba y hacia abajo automáticamente al pulsar el botón de Oscilación.
Vuelva a presionar para detenerlo.

Pantalla LED



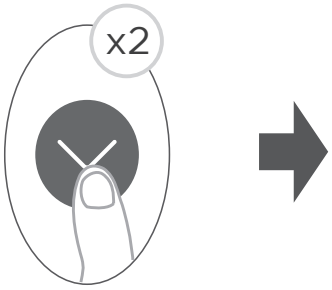
Pulse este botón para encender y apagar la pantalla de la unidad interior.



Pulse este botón más de 5 segundos(algunas unidades)

Después de mantener presionado este botón durante más de 5 segundos, la unidad interior mostrará la temperatura real de la habitación. Volver a pulsar el botón durante más de 5 segundos hará que se muestre nuevamente la temperatura configurada.

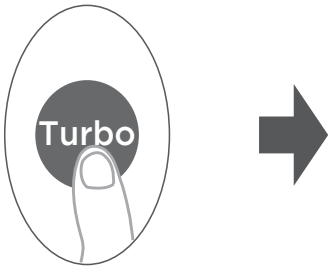
Función FP



La unidad funcionará a alta velocidad del ventilador (mientras el compresor esté encendido) con la temperatura ajustada automáticamente a 8 °C.
Nota: Esta función es solo para el aire acondicionado con bomba de calor.

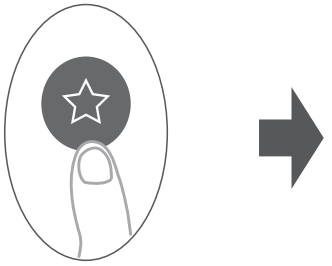
Presione este botón 2 veces durante un segundo en el modo CALOR con una temperatura configurada de 16°C para activar la función FP. La unidad interior mostrará "FP" en la ventana de visualización.

Función turbo



Al seleccionar la función Turbo en modo FRÍO, el equipo expulsará aire fresco con la configuración de viento más potente para iniciar rápidamente el proceso de refrigeración.
Al seleccionar la función Turbo en modo CALOR, el equipo expulsará aire caliente con la configuración de ventilación más potente para acelerar el proceso de calentamiento (en algunos modelos).

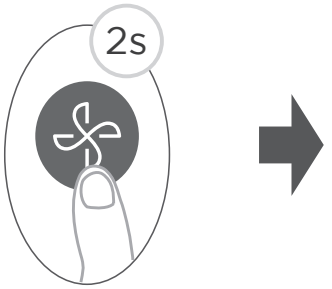
Función SHORTCUT



Presione este botón cuando el control remoto esté encendido, el sistema volverá automáticamente a la configuración anterior, incluido el modo de funcionamiento, la temperatura configurada, el nivel de velocidad del ventilador y la función de suspensión (si está activada).

Si lo presiona durante más de 2 segundos, el sistema restaurará automáticamente la configuración de operación actual, incluido el modo de operación, la temperatura configurada, el nivel de velocidad del ventilador y la función de suspensión (si está activada).

Función Silencio



Mantenga presionado el botón Ventilador durante más de 2 segundos para activar/desactivar la función Silencio (en algunas unidades).

Debido a la baja frecuencia de funcionamiento del compresor, puede resultar en una capacidad de refrigeración insuficiente.

Función de limpeza



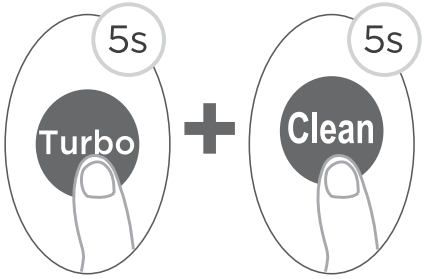
Pulse este botón para activar la función de limpieza.
La tecnología Limpieza activa elimina el polvo, el moho y la grasa que pueden provocar olores cuando se adhieren al intercambiador de calor congelando automáticamente y luego descongelando rápidamente la escarcha. Cuando esta función está activada, en la ventana de visualización de la unidad interior aparece “CL”, después de 20 a 45 o 130 (dependiendo del modelo) minutos, la unidad se apagará automáticamente y cancelará la función LIMPIEZA.

Función dormir



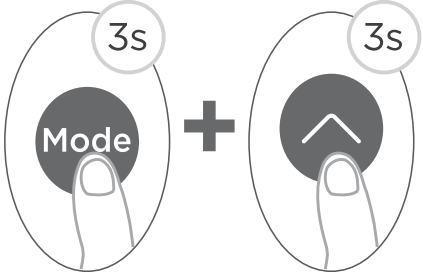
La función DORMIR se utiliza para disminuir energía mientras duermes (y no necesitas la misma configuración de temperatura para permanecer cómodo). Esta función solo se puede activar mediante el control remoto. Para obtener más detalles, consulte "Funcionamiento de dormir" en el "MANUAL DEL USUARIO".
Nota: La función DORMIR no está disponible en el modo VENTILADOR o SECO.

Función lock



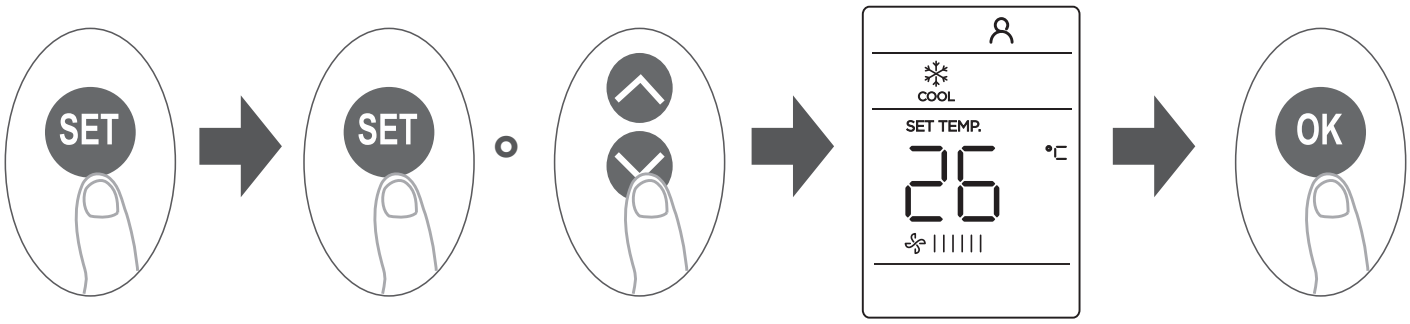
Presione los botones Limpieza y Turbo al mismo tiempo más de 5 segundos para activar la función de bloqueo. Todos los botones no responderán excepto pulsar estos dos botones durante dos segundos nuevamente para desactivar el bloqueo.

Módulo inalámbrico de ENCENDIDO/APAGADO



Mantenga pulsados los botones de Modo y " ^ " durante 3 segundos para activar/desactivar el módulo inalámbrico.
La pantalla del mando a distancia mostrará ENCENDIDO/APAGADO durante 3 segundos.

Función SET



- Pulse el botón SET para entrar en el ajuste de la función, después pulse el botón SET o el botón TEMP ∨ o TEMP ∧ para seleccionar la función deseada. El símbolo seleccionado parpadeará en el área de visualización, pulse el botón OK para confirmar.
- Presione el botón SET para desplazarse por las funciones de operación de la siguiente manera:
  Sígueme ( ) > Modo AP* ( )
  [*]: Depende del modelo.
- Para cancelar la función de Sígueme, simplemente realice los mismos pasos mencionados anteriormente. Pero la función AP no se puede cancelar de esta manera.

Función sigueme

La función SÍGUEME permite al control remoto medir la temperatura en su ubicación actual y enviar esta señal al aire acondicionado en intervalos de 3 minutos. Al utilizar los modos AUTO, FRÍO o CALOR, medir la temperatura ambiente desde el control remoto (en lugar de desde la unidad interior) permitirá que el aire acondicionado optimice la temperatura a su alrededor y garantice el máximo confort.

NOTA: Mantenga pulsado el botón Turbo durante 7 segundos para activar/desactivar la función de memoria del modo Sígueme.

- Si la función de memoria está activada, se mostrará "On" durante 3 segundos en la pantalla.
- Si la función de memoria está encendida, se mostrará "OF" durante 3 segundos en la pantalla.

Función AP (algunas unidades)

Utilice el botón SET para elegir el modo AP (Punto de acceso) para habilitar la configuración inalámbrica. Si esta función no está disponible en esta unidad, es posible ingresar al modo AP presionando el botón LED 7 veces en 10 segundos.

NOTA: Para salir de la función AP:

- Presione el botón de Encendido en el mando a distancia.
- La configuración de red no se ha completado en 7 minutos.

Aplicación SmartThings

Utilice la aplicación SmartThings en su teléfono inteligente para controlar el aire acondicionado a través de la conexión inalámbrica a Internet.
Para controlar el aire acondicionado de forma remota, es necesario conectar su teléfono inteligente al equipo. Si ya está conectado, pase al "Paso 6. Controlar el aire acondicionado con tu smartphone".

Paso 1. Verificación de los requisitos para la conexión

Antes de conectar su teléfono inteligente con el aire acondicionado, asegúrese de que se cumplen los siguientes requisitos:

- Punto de acceso Wi-Fi: Punto de acceso Wi-Fi exclusivo de 2,4 GHz
- El aire acondicionado y su teléfono inteligente deben estar dentro del alcance del mismo punto de acceso Wi-Fi y conectados a él. Tras la conexión, podrá controlar el aire acondicionado desde cualquier lugar a través de diversas redes inalámbricas como Wi-Fi, 3G, LTE y 5G.
- La versión del software de soporte de la aplicación SmartThings está sujeta a cambios según la política de compatibilidad del sistema operativo proporcionada por el fabricante. Además, en cuanto a la aplicación SmartThings o las funciones que esta admite, la nueva política de actualización de aplicaciones en la versión existente del sistema operativo puede suspenderse por motivos de usabilidad o seguridad.
- La aplicación SmartThings está sujeta a cambios sin previo aviso para mejorar la usabilidad o el rendimiento. A medida que la versión del sistema operativo del teléfono móvil se actualiza cada año, SmartThings también se actualiza continuamente según el último sistema operativo.
- Si tiene consultas sobre los productos mencionados anteriormente, por favor contáctenos en st.service@samsung.com.

Paso 2. Conectando su teléfono inteligente a la red Wi-Fi

1 Activar el punto de acceso Wi-Fi.

2 Toque **Configuración** → **Wi-Fi** en su teléfono inteligente.

3 Pulse el **Wi-Fi** interruptor para activarlo y, a continuación, seleccione el punto de acceso Wi-Fi de 2,4 GHz para conectarse.

4 Si es necesario, introduzca la contraseña del punto de acceso.

5 Grifo **Avanzado.**

6 Pulse el **Conmutar a datos móviles** para desactivarlo.

Paso 3. Instalación de la aplicación SmartThings

Si la aplicación SmartThings no está instalada en su teléfono inteligente, siga el procedimiento que se indica a continuación. Si está instalado, pase al "Paso 4. Configuración de la aplicación SmartThings".

1 Inicie **Play Store** o **App Store.**

2 Toque el campo de búsqueda y luego busque "SmartThings".

3 Grifo **INSTALAR** para el elemento de la aplicación SmartThings encontrado.

4 Seleccionar **Aceptar.**

Paso 4. Configuración de la aplicación SmartThings

Una vez instalada la aplicación SmartThings, siga el siguiente procedimiento para configurarla. Si ya está configurado, pase al "Paso 5. Conectar su smartphone al aire acondicionado".

1 Inicie la **aplicación SmartThings**.

2 Cuando aparezcan ventanas emergentes solicitando permisos de ubicación, Wi-Fi o Bluetooth, pulse **Iniciar.**

3 Toque **Iniciar sesión.**

4 Inicie sesión en su **cuenta Samsung.**

- Si no tiene una cuenta de Samsung, cree su cuenta de Samsung.

5 Consentimiento a los **TÉRMINOS Y CONDICIONES.**

6 Cuando aparezca una ventana emergente solicitando permiso de acceso a la información de ubicación, pulse **PERMITIR.**

Paso 5. Conectando su teléfono inteligente al aire acondicionado

1 Conecte el cable de alimentación del aire acondicionado y, a continuación, encienda la corriente.

2 Inicie la aplicación **SmartThings**.

3 Pulse **Añadir dispositivo** en la pantalla principal de la aplicación SmartThings.

4 Grifo **Acondicionador de aire Samsung** › **Acondicionador de aire para habitación.**

5 Pulse "**AJUSTE**" varias veces y verá el logotipo inalámbrico en el panel del mando a distancia, luego pulse "**ACEPTAR**". Si esta función no está disponible en esta unidad, puede pulsar el botón "**LED**" más de 7 veces rápidamente en 10 segundos y entonces el panel de CA mostrará "**AP**".

Para notificar que el registro del aire acondicionado seleccionado en su cuenta Samsung está en proceso, el **AP** aparece en la pantalla del mando a distancia. Cuando la conexión haya finalizado, el **AP** desaparecerá. Se ha añadido una nueva tarjeta de dispositivo para el aire acondicionado seleccionado a la pantalla de inicio de la aplicación SmartThings.

Paso 6. Controlar el aire acondicionado con tu smartphone

1 Inicie la **aplicación SmartThings**.

2 En la pantalla principal de la aplicación SmartThings, pulse en la tarjeta del dispositivo correspondiente al aire acondicionado, que se añadió al completar el "Paso 5. Conectar su teléfono inteligente al aire acondicionado".

⚠ ADVERTENCIA

- Declaración de advertencia sobre exposición a RF: mantenga una distancia de 20 cm al instalar este módulo.
- Advertencia: este módulo no debe instalarse ni operarse simultáneamente con otros dispositivos de radio sin una evaluación adicional o presentación ante la FCC.

Especificación

Wi-Fi	
Rango de Frecuencia	Potencia del Transmisor (Máx.)
2412 - 2472 MHz	20 dBm

Anuncio de Código Abierto

El software incluido en este producto contiene software de código abierto. Puede obtener el código fuente correspondiente completo durante un período de tres años después del último envío de este producto contactando con nuestro equipo de soporte a través de http://opensource.samsung.com (utilice el menú "Consulta").

También es posible obtener el código fuente completo correspondiente en un soporte físico como un CD-ROM; se requerirá un cargo mínimo.
La siguiente URL http://opensource.samsung.com/opensource/STDK_ESP32_AR40HMNEU_0/seq/0 dirige a la información de licencia de código abierto relacionada con este producto. Esta oferta es válida para cualquier persona que reciba esta información.

Información sobre actualizaciones de seguridad

Las actualizaciones de seguridad se proporcionan para reforzar la protección de su dispositivo y salvaguardar su información personal. Para obtener más información sobre las actualizaciones de seguridad, visite https://security.samsungda.com.
* El sitio web solo admite algunos idiomas.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para mejorar el producto. Consulte con la agencia de ventas o el fabricante para obtener más detalles.

Para obtener información sobre los compromisos medioambientales de Samsung y las obligaciones reglamentarias del producto, como REACH, visite nuestra página de sostenibilidad disponible en www.samsung.com



Este artefacto está lleno de R-32.